

Le agradecemos la adquisición el ejemplar digital de nuestra revista



A continuación le indicamos instrucciones necesarias para leer un PDF, de la manera más clara y sencilla posible.

La mayoría de los navegadores más modernos incluyen lector de pdfs integrado, pero si desea leer en modo revista le recomendamos se descargue el software

[Adobe Acrobat Reader DC](#)

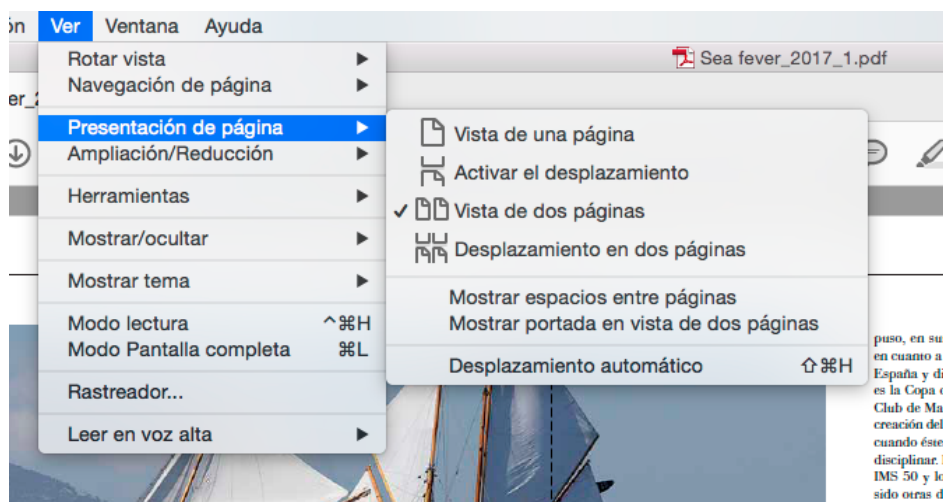
Una vez visualizada su revista en el [Adobe Acrobat Reader](#)

seleccione en el menú

Ver la presentación de la página a dos páginas.

También para una lectura más cómoda escoja

Modo pantalla completa.



Esperamos disfrute con nuestra publicación.

No olvide volver a visitar nuestra página e inscribirse en el newsletter que le mantendrá informado de la publicación de nuevos ejemplares.

Equipamiento

www.equipamientohostelero.com

CURT
EDICIONES SA

Nº 227 • 5 €

CONTRACT

hostelero

KP

Keplan: un solo material,
muchos acabados



PROYECTO A FONDO



HERETAT OLLER DEL MAS

TENDENCIAS ILUMINACIÓN INTERIOR

DOSSIER SOFÁS Y SILLONES

ELEMENTOS DECORATIVOS ~ EQUIPOS DE FRÍO

Personaliza tus paredes con los paneles 3D de Orac Decor®

ORAC[®]
DECOR



50
YEARS
CREATIVITY &
INNOVATION

Nos avalan 50 años
de historia e innovación.
Atrévete y transforma
tu hogar en ambientes
exclusivos.

W111 BAR

PARA MÁS INSPIRACIÓN, CONTACTA CON UNO DE NUESTROS DISTRIBUIDORES:

ALBACETE Pinturas Vero - 967238853 **ALICANTE** ABC Parquet - 965247514 | Gibeller (San Juan de Alicante) - 965650162 | Servicolor Ondara (Ondara) - 966477022 **ANDORRA** Ferba - 376872426 **ASTURIAS** Tú Brico-Marian Oviedo (Gijón) - 985113544 **BADAJOS** Badacolor - 924277760 **BARCELONA** Decoraciones Barcelona - 671428310 | Decoresc (Sant Boi de Llobregat) - 936309274 | Degalery - 934392084 | Dos 6 Dos - 932663234 | 2009 Maproba - 936672444 | Oller Contract (Granollers) - 938708605 | Pícolor (Sabadell) - 937208080 | Pint. Aya (Cabrera de Mar) - 937566060 | Puertas Sancás (Viladecans) - 936357656 | Re-Nova Solucions - 932010029 | Studio Parquet - 933630494 **BILBAO** Vap Distribución (Erandio) - 944536869 **CANARIAS** Distribuciones Unsaga (Las Palmas) - 928422073 **CIUDAD REAL** Decoraciones Rumacolor - 926240586 **CÓRDOBA** Comercial Ríos - 957202626 | Hijos de Acañas Cabrera - 957323832 **CUBELLES** Ma-Co - 938954141 **GIRONA** Pintures Fontfreda (Olot) - 972262926 **IBIZA** Pinturas Rubio (San Jordi) - 971303683 **JAÉN** Espacios Alberto Aranda - 953871515 **LA CORUÑA** Rendueles Suministros - 981258130 **LEÓN** Maryan Decoración y Obras (Archueja) - 987213711 **LLEIDA** Tarros Pinturas - Decoracio - 973271611 **LOGROÑO** Pinturas Matias Jadraque - 941209856 **LUGO** Gloria Sanz Interiorismo - 982255656 **MADRID** Julmosa (Fuenlabrada) - 916420676 | La Pintureria - 913013315 | Madrid Forest - 915543144 | Rodapiés y Tarimas - 683524895 **MÁLAGA** Martonellas - 952215119 | Matices Pinturas y Papeles Pintados (Velez) - 952503837 | Parquet Pedrosa - 952393545 | Saneamientos Puya (San Pedro de Alcántara) - 952783540 | Todo Construcción (Campanillas) - 952434200 **MALLORCA** Almacenes Femenias (Palma de Mallorca) - 971434910 | Durán (Santa Ponca) - 971699696 | Parquets Balears (Palma de Mallorca) - 971431881 **MURCIA** Puven - 965650162 **NAVARRA** Zurlan Decomadera (Noain) - 948312725 **OGIJARES** Abella Decoración - 958503050 **PONTEVEDRA** Decormin (Vigo) - 986243975 **SANTANDER** Dispalval - 942310115 **SEVILLA** Ecnara Sevilla Arance (Camas) - 954390830 | Materiales Reformas Generales (Umbrete) - 955715606 **TOLEDO** Decoraciones Santander (Torrijos) - 925762654 **VALENCIA** Lamichapa (Paterna) - 961367600 | P.P. Galiana - 963523103 | Pretobe (Ontinyent) - 962912557 **ZARAGOZA** Píalfer (La Puebla de Alfinden) - 976596158

DISTRIBUIDOR ONLINE www.exxentdecor.com

CONTÁCTANOS AL 900 99 32 89 (NÚMERO GRATUITO) O A SPAIN@ORACDECOR.COM PARA RECIBIR TU **CATÁLOGO GRATUITO**

[oracdecor_spain](https://www.instagram.com/oracdecor_spain)

[Orac Decor Spain](https://www.pinterest.com/OracDecorSpain)

[Orac Decor Spain](https://www.youtube.com/OracDecorSpain)

WWW.ORACDECOR.COM

astro



Side By Side

Follow @astrolighting
www.astrolighting.com

Editorial

Equipamiento Hostelero - N.º 227



En portada
KP

info@alfombraskp.com
www.alfombraskp.com

Para acabar el año en *Equipamiento Hostelero Contract* tenemos que dar una noticia importante. Y es que, tras aplazarse el año pasado la entrega de los Premios Roca a la Iniciativa Hotelera a raíz de la pandemia, estos galardones organizados por Curt Ediciones vuelven a ponerse en marcha con el objetivo de reconocer a un sector que ha dedicado mucho esfuerzo a recuperarse del impacto generado por la pandemia.

¡Vuelven los Premios a la Iniciativa Hotelera!

La nueva fecha de entrega será en primavera de 2022 en Barcelona y próximamente se dará a conocer la fecha concreta. La XIII Convocatoria de los Premios a la Iniciativa Hotelera continúa con las mismas 12 categorías. Los hoteles y cadenas que deseen participar pueden inscribirse en www.premiosrocahotel.com. Por otro lado, el último número del año se presenta con un extenso "Tendencias" de iluminación interior, reportajes sobre elementos decorativos y máquinas de frío, el "Dossier" centrado en sofás y sillones y el "Proyecto a fondo" con el interiorismo de Heretat Oller del Mas, un proyecto realizado por Borrós Interiorisme en Manresa. Además, ofrecemos distintas propuestas de actividades navideñas en hoteles españoles. ¡Felices Fiestas!



Director: Enrique Curt. **Asesora editorial:** Laura Curt Iborra. **Redactora jefe:** Isabel Fernández. granhotel@curtediciones.com. **Redacción:** Laura Morales. **Directora de arte:** Imma Párrizas. **Corrección:** Bel Guerra. **PUBLICIDAD.** E-mail: publicidad-granhotel@curtediciones.com. **Central Barcelona:** Sònia García, Maribel Gimisó. C/ Valencia, 279. 3ª planta. 08009 Barcelona. Tel.: 933 180 101. **Zona Centro:** E-mail: delegacionmadrid@curtediciones.com. Tel.: 934 121 177. **Suscripción:** 11 números: 48€. Precio Ejemplar: 5€. Canarias y aeropuertos: 5,20 €. **Fotomecánica:** Curt Ediciones. **Impresión:** Litografía Rosés. **Depósito Legal:** B660-99

CURT

Edita: EDICIONES SA Valencia, 279, 3er. piso. 08009 Barcelona. Tel.: 933 180 101. Fax: 934 126 181.

Presidente Fundador: Enrique Curt. **Editora:** Laura Curt Iborra.

Los dibujos, fotografías y artículos que se publican son propiedad del editor, quedando prohibida su reproducción total o parcial sin la autorización precisa. Las imágenes utilizadas en portada y sumario aparecen con sus créditos y/o pies de foto en sus respectivos artículos. El editor no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores redaccionales.

Printed in Spain.



Sumario



Equipamiento Hostelero - N.º 227



- 4 Tendencias: Iluminación interior
- 16 En portada: KP
- 18 Proyecto a fondo: Heretat Oller del Mas
- 26 Food & Beverage
- 27 Baños
- 28 Entrevista: Kai Bendix,
gerente general de ADA Cosmetics
- 30 Máquinas de frío
- 34 Cocinas y menaje
- 35 Philips
- 36 Elementos decorativos
- 42 Instalaciones
- 43 Intercidec
- 44 Mobiliario
- 45 Pavimentos y revestimientos
- 46 Proyectos
- 47 Textil
- 48 Vivir la Navidad en un hotel
- 54 Interihotel
- 56 Piscina & Wellness Barcelona
- 58 Dossier: Sofás y sillones





Dar carácter a la decoración

La iluminación interior debe buscar un equilibrio entre diseño, consumo y sostenibilidad. Con la luz se aporta un aspecto diferencial al ambiente que se quiere crear, otorgando carácter a cada una de las instalaciones que forman parte del establecimiento. *Por Isabel Fernández*



CARPYEN

La luz es clave para el bienestar de las personas y, por tanto, el diseño de la iluminación interior es determinante en un proyecto contract. Este elemento debe estudiarse detenidamente para potenciar al máximo los distintos ambientes de cada espacio. Silvia Carmona, gerente y de la Dirección Creativa de 4 Cadires, indica que “la iluminación juega un papel fundamental como elemento decorativo. Colocar un punto de luz en un lugar estratégico puede hacernos destacar un elemento en particular, crear la ilusión de un espacio más grande, más íntimo, etc. La combinación de la iluminación decorativa con la

técnica es básica para obtener un ambiente lleno de matices y sensaciones. Si bien la iluminación técnica debe acompañar al espacio y no ser invasiva, la iluminación decorativa es la encargada, mediante sus formas, colores y tamaños, de aportar gran personalidad y diferenciación al espacio”. Por su parte, Andrea Gómez Díez, del Departamento de Marketing de Carpyen, señala que “la correcta iluminación es primordial para la imagen de un hotel o restaurante, desde el momento de seleccionar la ubicación de los puntos de luz, zonas que deben tener mayor o menor protagonismo dentro del mismo, luces de ambiente o indirectas, la regulación de la intensidad de las mismas, sobre todo la capacidad de adaptarse a las necesidades de arquitectos o interioristas que en cada

proyecto buscan dar una presencia u otra a los establecimientos”. Para Sara Gago, *international sales & marketing* de Omio Atelier & Design, “la iluminación es uno de los conceptos creativos que debe tratarse desde el inicio en el proceso de diseño y como parte integral del proyecto de interiorismo. Es capital para determinar la experiencia del usuario. Además de la funcionalidad básica de permitir la visión y más allá del objeto físico de las propias luminarias, la luz en restaurantes y hoteles tiene una dimensión intangible y energética, casi escenográfica o teatral. Recrea y enmarca diferentes escenografías enfocando y desenfocando para crear distintas sensaciones. Guía y posee una energía de posición capaz de acoger, calmar o inquietar al que lo habita”. Asimismo, Cristina Martínez Soler,

marketing manager de Ole! Lighting, cree que “la iluminación es el elemento que crea el ambiente de cualquier espacio, jugado un papel muy importante en la percepción visual del entorno. Además, con la iluminación adecuada, se pueden resaltar objetos, exposiciones, puntos de interés, etc. Cada zona requiere un tipo de iluminación según la función que vaya a tener. Por ejemplo, será diferente la necesidad lumínica de una sala de reuniones a la de una habitación”.

Premisas del canal contract

Estética, innovación, sostenibilidad y asesoramiento son premisas básicas que se solicitan desde el canal contract a la hora de abordar un proyecto lumínico de interior.

Así, Josep Maria Pujol Llavería, director comercial de Pujol Iluminación, sostiene que “los aspectos más valorados son el diseño, la calidad y el consumo. Hay que utilizar materias primas de primerísima calidad, como el latón o el cristal, y con esto nos aseguramos los mejores acabados para garantizar una larga vida útil en las luminarias. Por supuesto, el diseño es primordial. Por último, muy conscientes de la importancia de la sostenibilidad y del aumento de la factura de la electricidad, la base principal de las luminarias es el led. Buscamos un rendimiento óptimo para controlar dicho consumo”. Asimismo, Andrea Gómez, de Carpyen, cree que “uno de los factores que hacen al espacio adquirir carácter diferenciador es poder cubrir este con una iluminación personalizada, exclusiva para el proyecto, siempre sin olvidar el fácil mantenimiento, que todas tengan la misma intensidad, que puedan reemplazar la bombilla, led, de la manera más sencilla posible, y tener acceso a reposición rápidamente”. Además, Sara Gago, de Omio Atelier & Design, señala que lo más valorado es “la experien-



OMIO ATELIER & DESIGN

cia sensorial para el cliente. La iluminación y la escenografía de los establecimientos hosteleros son una herramienta más para culminar y añadir valor atmosférico al espacio”. Para Cristina Soler, de Ole! Lighting, “valoran el diseño y la funcionalidad. También es importante la flexibilidad a la hora de adaptarse a las necesidades de cada proyecto, cobrando cada vez más importancia la personalización”. Por otro lado, Abel de Mingo González, responsable del Sector Hospitalidad (Hoteles & Healthcare) de Simon, constata que “se valora una gestión de la iluminación centralizada, así como herramientas que permitan una gestión de la iluminación de acuerdo con diferentes escenas: distintos momentos del día, diferentes tonos de iluminación, etc. Entornos inteligentes que controlen las diversas escenas de luz. Mientras el ahorro energético es más una preocupación para la gestión del hotel, la sostenibilidad y la tendencia eco



MÁXIMA EFICIENCIA

Hay que ser prácticos a largo plazo y plantear los costes para una iluminación de bajo consumo en hoteles, que aporte durabilidad, sostenibilidad y ahorro energético en la factura mensual.

Por este motivo, hay que aprovechar al máximo la orientación de

las ventanas del hotel para captar el máximo de luz natural.

Se deben apostar siempre por el led, que tiene como características escaso mantenimiento, larga vida útil, se enciende al instante, no emite calor, etc.

Además, con la domótica todo se

tiene bajo control y se puede programar todo para reducir el consumo, por ejemplo, usando lámparas con regulador de intensidad o detectores de presencia que activen la luz o la apaguen si perciben o no un cliente en la zona.

Para Cristina Martínez Soler, mar-

keting manager de Ole! Lighting, “la sostenibilidad, más que un moda, es una exigencia. Consideramos de gran importancia la inclusión del respeto por el medio ambiente en el diseño, con el uso de instalaciones led y de materiales respetuosos con el entorno”.



están ya muy instauradas en la mente del consumidor y el *look and feel* juega un papel muy importante ya que la estética es uno de los mayores factores de atracción. Para conseguir un resultado óptimo, es importante que el espacio respire sostenibilidad en todos los sentidos. Por ello, además de una serie de sistemas y funcionalidades, es importante la elección de materiales que otorguen al espacio esa imagen sostenible. Y la iluminación incide directamente en el aspecto visual y percepción de la estética y materiales”.

Por espacios

La iluminación debe ser coherente y unitaria en todas las instalaciones interiores del hotel, desde el *hall*, el restaurante, los salones de reuniones y las zonas de paso a las habitaciones y baños. Cada uno de estos espacios debe estar iluminado con los sistemas que requiera para el servicio que se le vaya a dar. Según Josep Maria Pujol Llavería, de Pujol Il·luminació, “en primer lugar, cada espacio debe trabajarse de manera particular según sus necesidades, pero siempre hay que enten-

derlas como una parte del conjunto, que es el establecimiento en sí, de forma que el tratamiento de cada zona concreta se debe coordinar con el proyecto de interiorismo. Cada espacio debe tener una luz específica en función de su tamaño, del uso que se le vaya a dar, del tránsito de personas que tenga, etc. Las distintas zonas de un establecimiento deben estar correctamente iluminadas para poder diferenciar y aportar la iluminación que requiere cada uno de estos espacios. En muchas ocasiones, el diseño del espacio es total-



mente diáfano y es la iluminación la encargada de sectorizar, por lo tanto, es un trabajo realmente importante”. Asimismo, Abel de Mingo González, de Simon, señala que, “más allá de las habitaciones, las zonas comunes también están en un momento de transformación. Por un lado, el cliente corporativo es cada vez más exigente con las áreas designadas para congresos y convenciones. En el caso de los hoteles urbanos, la estrategia actual es favorecer el ocio en las salas comunes y que se dejen de considerar meras zonas de paso o espera. En este sentido, la iluminación es uno de los aspectos más sutiles pero poderosos para conseguir un diseño integral. Aspectos tan aparentemente etéreos como la temperatura de color pueden añadir confort a la experiencia del usuario. De la misma forma, integrar tanto el diseño de iluminación como el de los mecanismos en el interiorismo, que a su vez esté en armonía con la filosofía de la marca, puede justamente marcar la diferencia respecto a la competencia. La luz, las posibilidades de personalizar la experiencia, los mecanismos, etc., tendrán un carácter u otro dependiendo del *target* al que se dirige el hotel: en uno puramente vacacional, el diseño de la iluminación será más sencillo, como lo serán los mecanismos y las opciones de personalización, mientras que en otro de

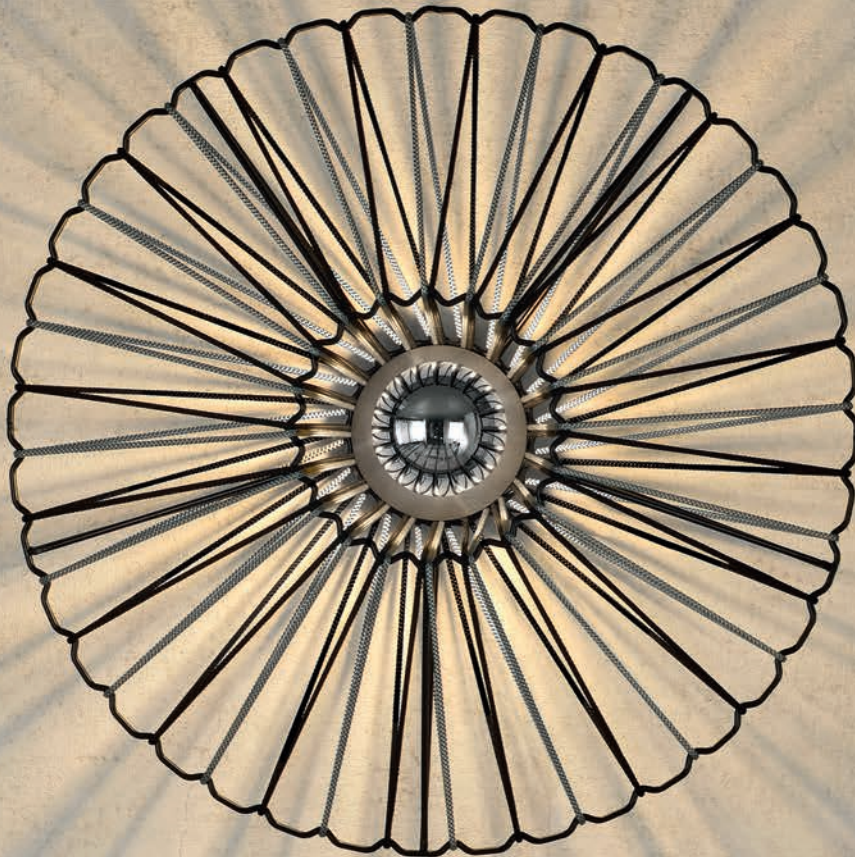
gama más alta, en las habitaciones, se instalarán botoneras con mayores funciones, por ejemplo, o un sistema más completo de control que permita diseñar experiencias. Toda esa oferta debe presentarse de forma amable al cliente, que debe entenderla de un solo vistazo. Debemos evitar la pantalla como interfaz: no podemos obligar a nadie a tener que



PIJOL ILUMINACIÓN

aprender a utilizar su propia habitación. Independientemente de las posibilidades que ofrezcamos de personalización o conectividad, deben tener un interfaz sencillo, comprensible a simple vista”. Por otro lado, Andrea Gómez, de Carpyen, afirma que, “según estancias, los diseños que más se eligen para espacios como el *hall* o el *lobby* son luminarias decorativas, ubicadas como elementos escultóricos incluso, con iluminación focal en el centro, las recepciones según diseño. En los restaurantes hay diversidad de modelos según el estilo del espacio, con luces puntuales, sobre elementos de barra, etc. Y luego ya, según el ambiente creado por el interiorista para cada espacio, la iluminación en un restaurante de día puede ser más ambiental, la de noche más puntual y focal, pero siempre depende de cada proyecto. Un punto importante son las pequeñas lámparas individuales en las mesas de los restaurantes, creando esa atmósfera particular para la conversación. En pasillos, como predominante la luz indirecta, espacios con luces que bañen paredes, techos o creen ciertos haces de luz en zonas puntuales o como forma a su vez decorativa. En salones, se apuesta por zonas para crear ambiente con espacios que aporten versatilidad, con lo que es importante que estos diseños sean dimerizables”. Además, Silvia Carmona,

LOS ASPECTOS
MÁS VALORADOS
SON EL DISEÑO,
LA CALIDAD Y EL
BAJO CONSUMO



de 4 Cadires, sostiene que “normalmente se parte de una base de iluminación técnica muy discreta, principalmente ubicada en techos o paredes destinados a aportar una iluminación general. A esta base le vamos añadiendo puntos de luz más cálidos de acento, que ofrece la iluminación decorativa dependiendo de las zonas que queramos resaltar o la atmósfera que se desee crear”.

Lo más *in*

En la actualidad, se busca constantemente nuevos materiales, procesos y tecnologías con el objetivo de crear entornos confortables a nivel lumínico, que reduzcan el consumo de energía y, consecuentemente, que sean totalmente sostenibles.

Para Josep M^a Pujol Llavería, de Pujol Iluminación, “las últimas tendencias se encaminan hacia los diseños personalizados con iluminación led. Los usuarios buscan piezas únicas y de bajo consumo”. Por su parte, Sara Gago, de Omio Atelier & Design, se decanta por “diseños que parten de materiales de orígenes

naturales y procedencias sostenibles. Estamos yendo hacia un producto ecológico, que trata de biomimetizar los espacios urbanos con elementos lumínico-decorativos tejidos en fibras naturales como ratán, yute o mimbre. También las texturas artesanales de cerámica o la talla en madera están reclamando un lugar entre las últimas tendencias. El aura de la artesanía y del trabajo hecho a mano está convirtiéndose en sinónimo de buen gusto y de distinción ante la producción rápida y diseños producidos en masa”. Asimismo, Silvia Carmona, de 4 Cadires, apuesta por “la iluminación focal, que permite realzar algún detalle de interés. Existen muchas opciones para este fin, ya sea mediante luminarias de pared, de techo o incluso de mesa según el efecto deseado. La iluminación en estanterías mediante luces dicroicas incrementa la visibilidad del contenido de cada estante potenciando los volúmenes de los objetos expuestos. Los focos siguen siendo una fantástica opción para iluminar desde techo y orientar hacia determinadas áreas”.

Además, Abel de Mingo González, de Simon, destaca “la tecnología sin que se note, además de coherencia entre estética y tecnología. El hotel del futuro podrá tener cualquier estética, clásica o innovadora, pero, sea como sea, ofrecerá nuevas experiencias conectándose mediante tecnología invisible. Dentro de la simplicidad de lo que supone una estancia corta para, por ejemplo, un perfil de ejecutivo, existe una serie de detalles que condicionan la sensación de confort en el recorrido del huésped desde su *check in* hasta su estancia y el posterior *check out*: el fácil manejo de los botones que encuentra a su paso, una buena iluminación señalando el recorrido, con una luz que es distinta según la hora del día y que empatiza con los momentos de uso, el poder manejar con facilidad los controles de acceso, etc. Todos estos detalles son los que, de forma inconsciente, el huésped introducirá en su experiencia sin juzgar cada uno de los elementos por separado pero sí apreciando un conjunto de sensaciones dadas por la iluminación y la tecnología en los hoteles”. ●



1. El Torrent Il·luminació

Nucli es la línea de suspensión ideada por Joan Genebat para El Torrent Il·luminació. Dos materiales nobles, cerámica y cristal, se unen en una armónica simbiosis. Su pantalla transmite la nobleza de las manos artesanas que deciden cada línea de su aspecto exterior. De línea redondeada y luz cálida, Nucli es la amalgama perfecta de simplicidad y belleza. En cada uno de los tres colores (gris azulón, arcilla roja y blanco crudo), surge su identidad única e irrepetible para dar el toque vanguardista y minimalista a cualquier espacio decorativo.

2. mdc

Galileo es una familia de lámparas de techo en blanco o negro y de diseño minimalista. Se presenta en diversas opciones: pieza fija en dos tamaños a escoger y el mismo diámetro, 160x55 mm o 85x55 en blanco o negro texturizado; fija con cabezal basculante con un tamaño 160x55 en blanco o negro mate, y la colgante con un largo total de 1.330 mm con una lámpara de 300x60. Todas las opciones soportan una potencia máxima de 10 W y un grado de protección IP de 20.



3. Mantra

Desigual es el nombre de la nueva colección de Mantra diseñada por José Ignacio Ballester en la que se propone un juego visual de volúmenes dispares y asimetrías buscadas para romper con ellas la monotonía de lo normal. Estructuras poliédricas de metal en acabado negro albergan esferas de cristal opal que desde su interior proyectan homogéneamente su fuente luz, componiendo con ellas cuerpos que dan contenido al espacio sin exceso.



4. Pritec

Las lámparas dicroicas GU10 de la serie ANR de Pritec son un modelo de gama alta que ofrece una gran versatilidad gracias a las cuatro ópticas distintas disponibles. Desde los concentrados 10 grados para focalizar la atención en un pequeño punto u objeto hasta una apertura extensiva de 120 grados, pasando por aperturas más estándar de 38 y 60 grados. El índice de reproducción cromática de 90 (CRI 90) resalta el color natural de los objetos, siendo una luz de calidad muy superior a otras lámparas y creando un ambiente mucho más cálido. Todos los modelos, disponibles en 2.700 y 4.500 K, son regulables y permiten llegar a niveles muy bajos sin ningún parpadeo.





5. Let's Pause

Let's Pause teje en ganchillo la fibra de una planta andina, el fique, para una colección de lámparas cálidas, orgánicas, que celebran la artesanía y respetan el trabajo de las mujeres que las crean. En la colección Nus, un solo hilo y un punto de crochet son suficientes para obrar la magia de una celosía vegetal que permite el paso matizado de la luz y un juego sutil de sombras. El tamaño grande y mediano están disponibles en cuatro colores distintos (blanco, marrón claro, cobre y negro), y el pequeño solo en blanco moreno. Todos ellos aúnan la firmeza de la fibra vegetal con la leve ondulación orgánica del ganchillo. A modo de malla, la pantalla cae como una falda al estar apenas sujeta a un armazón de aluminio del mismo tono.

6. Vibia

En colaboración con Stefan Diez, Vibia ha creado Plusminus, una colección a medida que combina una cinta textil y distintos elementos de iluminación, al mismo tiempo que permite expresar la sensibilidad individual mediante la tecnología contemporánea. Una cinta textil especialmente desarrollada proporciona el soporte y la conductividad eléctrica. Las luminarias se fijan en ella de una manera fácil, con un sistema *click and connect*. Plusminus elimina las diferencias entre luminarias de suspensión, apliques y de pie, ya que las fuentes de luz se pueden ajustar, añadir o quitar según se requiera.

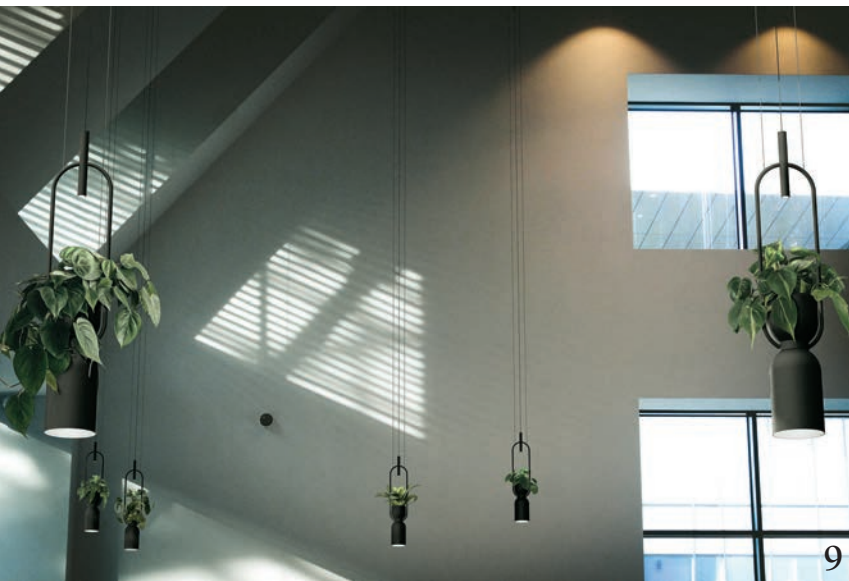


7. Habitat

Nuevas o reeditadas, esta temporada las lámparas se adornan con nuevos estampados ideados por Floriane Jacques y colores exclusivos para Habitat. Fabricadas en Francia por los talleres de la empresa Market Set, Habitat refuerza su colaboración con un socio de más de 15 años para su colección de lámparas Screen, Gatsby, Singapour y Cardinal.

8. Astro Lighting

La lámpara de lectura Lucca es una modernización del clásico flexo de trabajo, con un brazo flexible de silicona en negro mate. Cuenta con un bisel en negro mate y con un led totalmente empotrado y antirreflejos para ofrecer una mayor comodidad visual. Lucca se encuentra disponible en varios acabados en bronce, oro mate, negro mate y níquel mate. Disponible en la delegación española Forum Internacional.



9



10

9. Luxcambra

Oxygen, diseñada por Bruno de Ávila, es una colección inspirada en la naturaleza y pensada para dar un soplo de aire fresco a nuestro entorno. Los seres humanos y las plantas necesitamos la luz de distintas formas; por ello, Luxcambra ha creado en esta colección una sinergia entre naturaleza e iluminación artificial. Durante el día, la lámpara Oxygen puede llegar a ser un elemento decorativo. Por la noche, las luces indirectas y enfocadas resaltan la textura de la planta y aportan calidez al entorno.

10. Leds C4

Tubs, el diseño de Nahtrang Design para Grok by Leds C4, es un juego de líneas geométricas que hace de la versatilidad su principal fortaleza. Con posibilidades de composición prácticamente infinitas, la familia más modular de Grok se amplía ahora con un nuevo accesorio de fieltro, que permite dotar a los espacios de una mayor percepción decorativa y una mayor calidad acústica. El nuevo accesorio está disponible en dos medidas (1.000x300 mm y 600x200 mm) y en dos tonos de gris, mientras que, bajo pedido especial, se puede encontrar en una extensa gama de colores.

11. Pujol Iluminación

La colección Minimaxi, creada por el diseñador industrial Nacho Timón, está disponible en versión aplique, luminaria de sobremesa, luminaria de pie para salón y diversas posibilidades como lámpara colgante. Su diseño atemporal recuerda en su foco a la forma de una gota de agua, que le proporciona una silueta ligera a la vista que contrasta con la firmeza del metal. Se encuentra en acabados cromo, níquel mate, cobre satinado, blanco y negro. Todos los modelos emplean tecnología led. Las luminarias de suspensión y apliques incorporan tecnología *dimnable*, que permite la regulación de la intensidad de la luz. Las de sobremesa y pie de salón cuentan con interruptor *on/off* en el cable.



11



12

12. Carpyen

Compacto y expresivo, Zoom, aplique dotado de la mejor tecnología, nació de un simple momento de lectura en el tren. Toni Clariana y Xavier Solé, sus dos diseñadores, crearon una pieza de diseño emocional y sensible, imaginando un nuevo contexto para un elemento puramente técnico. Zoom combina ingeniosamente una luz enfocable y rotativa 360°, para una proyección de luz precisa, y un led integrado, que difunde una luz suave desde su perímetro. Con una estética fluida, Zoom sigue una inclinación natural para envolvernos de su iluminación cálida. La lámpara de pared es personalizable con más de 1.000 acabados.



13

13. Bover

Las Skybell son un amplio sistema de estructuras de luz pensadas para adaptarse a cualquier tipo de aplicación. Su principal característica es la imagen que desprenden: son sutiles y elegantes. Las “campanitas” respiran un punto de fantasía y de libertad pudiendo combinarse entre ellas, alternando sus cuatro alturas, hasta conseguir un concepto de lámpara más personal y dinámica, o se pueden mantener a la misma longitud consiguiendo una imagen más tradicional. Las Skybell se dividen en tres grupos, según el perfil: lineal, circular y catenaria. Además, los perfiles lineales y curvos pueden combinarse entre sí para crear estructuras personalizadas, siendo la modularidad una de sus principales características.

14. Lifra Contract by Ideas

Como distribuidor, Lifra Contract by Ideas destaca cuatro modelos de apliques de Santa & Cole. Entre las colecciones de pantalla, selecciona Singular y Comodín, dos luminarias con estructura cromada que proporcionan luz cálida perfecta para restaurantes, habitaciones y pasillos. Para los apliques con brazo, ideales para zonas de descanso, lectura y mesitas de noche, presenta la serie Americana, que consta de un brazo articulado de níquel satinado con una elegante pantalla de lino blanco, y la colección de apliques BC, con gran solidez constructiva, que aporta estética y funcionalidad a los espacios.



14



INDECO
GLOBAL
the global solution

hotels restaurantes franquicias
centros comerciales

Proyectos Hoteleros
Llave en Mano

CREADORES
DE
HOTELES

35 años de experiencia
aportando soluciones al
Sector Hotelero, realizando
Proyectos Llave en Mano,
para pequeños, medianos y
grandes hoteles, así como
cadenas hoteleras de prestigio
reconocido.

*“En indeco buscamos la mejor solución
para equilibrar costes, calidad y plazos de ejecución”*

Av. Europa, 22
12600 Vall de Uxó
Castellón

www.indecoglobal.com
info@indecoglobal.es
Tel: 964 692 047



15. A Emotional Light

Inn es la nueva lámpara colgante desarrollada íntegramente por el equipo interno de diseño de A Emotional Light. Una forma cónica en la que confluyen pasado, presente y futuro a través de su luz E27. Inn es un nuevo diseño donde la malla de acero inoxidable sigue siendo la protagonista y en el que se reinterpretan formas geométricas con un toque orgánico.

16. Simon

Loop es una luminaria de pared que permite la rotación de su fina lámina de luz con orientación 360°, creando un original efecto *loop* para dirigir la luz en diferentes direcciones. Crea efectos lumínicos en la pared a partir de una fuente de luz casi inmaterial. Permite girarla en cualquier dirección consiguiendo múltiples combinaciones visuales. Loop se caracteriza por ofrecer una luz suave difusa y libre de deslumbramiento que contrasta con su sombra.

17. Omio Atelier & Design

El modelo Alicia es un elegante diseño de formas simples y texturas cerámicas que ilumina la experiencia sensorial del espacio culminando su valor atmosférico con el aura de la artesanía y materiales naturales. Alicia da una luz cálida, mágica, recogida y acogedora.

16



18. Ole! Lighting

Avatar Twist es un moderno diseño inspirado por la estela que dejan tras de sí las estrellas fugaces. Una línea de luz de hasta 10 metros que cruza el espacio. Basado en un concepto de iluminación de pared a pared, sin accesorios de suspensión vertical, puede instalarse también de techo a suelo y en columnas, muros o techos abuhardillados. Cuenta con un sistema de rotación manual de 360° una vez instalado y permite hasta 10° de ángulo con los paramentos de anclaje.





2022 · XIII CONVOCATORIA

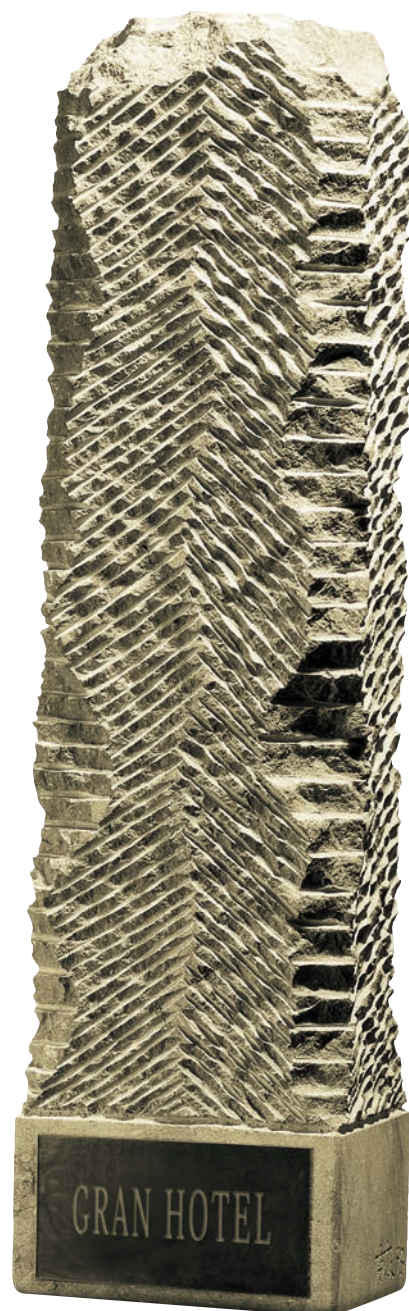
PREMIOS ROCA

a la iniciativa hotelera

VUELVEN LOS PREMIOS

Inscripciones en

www.premiosrocahotel.com



ORGANIZADO POR:

GRAN HOTEL
TURISMO

Equipamiento
CONTRACT hostelero

CURT
EDICIONES SA

Roca

EN PORTADA

KP

Keplan: un solo material,
muchos acabados



KP se encuentra en constante búsqueda de materiales y soluciones decorativas de calidad que estén a la altura de un cliente cada vez más exigente que desea una alternativa en los diseños de tendencia pero que no por ello renuncia al buen gusto de lo clásico.



La firma KP lleva ya varios años cosechando éxito con Keplan, un material de PVC con acabado de lujo que hasta ahora puede instalarse como pavimento continuo “moqueta”, en losetas de 50x50 cm (aplicable a suelos técnicos) o como alfombra a medida acabada con cualquiera de las famosas bandas de confección de la compañía. Capaz de resistir el tránsito continuado de mobiliario y personas, Keplan combina a la perfección el acabado de lujo de un vinilo de alta calidad con la rapidez de instala-

ción. Su apariencia se asemeja a un textil. A diferencia de otros materiales similares en el mercado, muy centrados en el diseño, Keplan en su versión losetas tiene un *backing* más compacto y, por tanto, con menos cargas de regeneración. Además, la capa de rodadura de su *backing* tiene mejor acabado que otros, con 3 mm de espesor real (sus especificaciones técnicas se ciñen a la realidad del producto, no así en otras marcas existentes en el mercado). Asimismo, su composición de fibra de vinilo y

fibra de vidrio le confiere mayor estabilidad dimensional.

Este material se instala aplicando adhesivo en toda su superficie. Es resistente al agua y fácil de limpiar. Además, su mantenimiento es sencillo: solo basta con pasar un aspirador regularmente y usar detergentes neutros. ●

KP

info@alfombraskp.com

www.alfombraskp.com



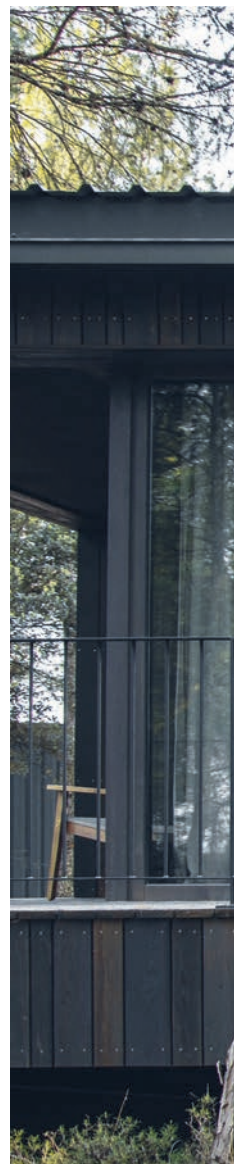
PROYECTO *a fondo*

HERETAT OLLER DEL MAS



COMPROMISO CON EL TERRITORIO

Serena y sostenible, así es la atmósfera que ha creado el estudio Borrós Interiorisme en el diseño interior de la finca enoturística Heretat Oller del Mas, ubicada en Manresa (Barcelona). *Fotos: Óscar Mata*





Con más de 1.000 años de historia y un castillo medieval del siglo X, esta finca respira la cautivadora historia de los Oller: caballeros, nobles, prohombres, religiosos y maestros artesanos que han dejado huella. Sus herederos, la familia Margenat, han apostado por un proyecto enoturístico de calidad y excelencia, priorizando el respeto por el medio ambiente y el compromiso con el territorio.

En este escenario de absoluto respeto por el pasado y por el entorno natural, Borrós Interiorisme ha trabajado con suma delicadeza en el proyecto de transformación de la finca, formado por tres edificios; la bodega, el restaurante Bages 964 y la nueva zona de alojamiento turístico denominada Les Cabanes de l'Oller.

El proyecto es una firme apuesta de arquitectura sostenible que ha corrido a cargo del arquitecto Lluís Roig, del estudio Tribuna d'Arquitectura.





Les Cabanes

Una simbiosis perfecta entre naturaleza y lujo. Así es la propuesta de alojamiento que ofrecen las 22 cabañas de Oller del Mas, todas únicas y diferentes. Sostenibilidad y comodidad se combinan en unos espacios pensados para la desconexión y el descanso, diseñados en absoluta armonía con el entorno. En el exterior, la madera, los materiales orgánicos y las líneas naturales conforman espacios en absoluta sintonía con la naturaleza. Con una ubicación estratégica dentro del bosque, ventanales y terrazas se han orientado a conseguir las mejores vistas al macizo de Montserrat, al bosque y a los viñedos “con el objetivo de favorecer al máximo la inmersión y el contacto directo con el entorno natural”, explica Marc Borrós, interiorista y arquitecto técnico de Borrós Interiorisme que ha dirigido el proyecto de interiorismo. Gracias a los materiales más básicos (madera reci-

clada, piedra, terracota y cal), fluye un ambiente relajante que se integra discretamente con el paisaje. La paleta de colores oscura, en un amplio abanico de tonalidades grises y marrones, es cómplice de la iluminación cálida. Juntas generan una atmósfera acogedora e intimista en el interior de cada cabaña. La verdadera protagonista es la belleza forestal que se cuela por los enormes ventanales. La madera natural maciza y los tejidos de fibras naturales predominan en el mobiliario y en las piezas decorativas, en coherencia con el carácter natural de todo el proyecto. La sobriedad estética se acentúa mediante algunas piezas de mobiliario cuidadosamente seleccionadas, como por ejemplo las mesas de centro de troncos enteros de madera, el sillón de tiras de cuero negro y teca modelo Zoe Black de la firma Taller de las Indias o el sofá realizado con materiales 100% reciclados en madera y tejido natural de la firma Dareels.

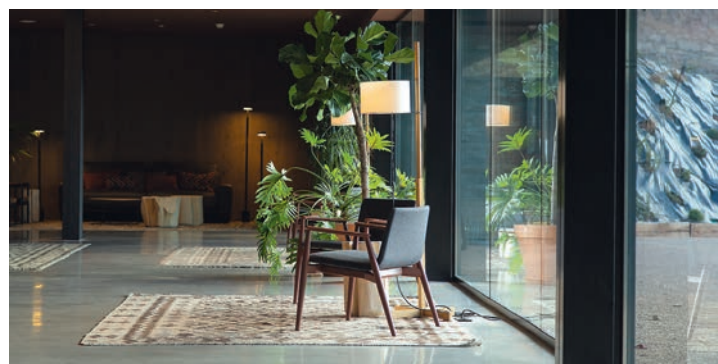


El centro neurálgico

La zona donde se concentra mayor de actividad en la finca Oller del Mas es un edificio de más de 2.000 metros cuadrados, la mayor parte bajo tierra, que acoge la *boutique* vinícola, la recepción de las cabañas, dos salas de catas con vistas a la bodega de crianza, una sala de proyección y cuatro salas polivalentes.

Los materiales básicos y atemporales, como la madera de roble, el hierro y el hormigón, permiten poner el foco en el entorno. Los colores de la tierra y del vino enfatizan el protagonismo del vino.

La *boutique* ocupa un gran espacio de doble altura. Más de 100 lámparas suspendidas emulan las estrellas que lucen por la noche en el cielo de la finca. Un sofá de cuero marrón chocolate, una alfombra *kilim* y butacas de textiles aterciopelados conforman un *hall* con mucho carácter. En las estanterías negras, además de los productos a la venta, la vegetación autóctona aporta frescura y contextualiza. En la bodega, visible desde varios ventanales interiores, la iluminación consigue una teatralidad imponente en un claro homenaje a la viticultura.



Restaurante y wine bar

El Restaurante Bages 964 propone un nuevo concepto gastronómico en un marco incomparable, gracias a generosos ventanales que permiten disfrutar de las vistas durante todo el año y también a las diferentes terrazas donde respirar el aire puro en los meses más cálidos.

En su esencia sostenible, el edificio está cubierto de vegetación en el exterior. En el interior, Borrós Interiorisme lo ha cubierto de una piel de madera que reviste las paredes y su techo inclinado, aportando carácter, elegancia y confort. La zona de restaurante destaca por su naturalidad. Las celosías en hierro negro sirven para delimitar espacios y ganar privacidad.

La zona del Wine Bar ofrece una cálida acogida al visitante al más puro estilo de la montaña, alrededor de una gran chimenea circular de leña como punto de reunión. Distintos sofás y sillones en tejidos naturales y cuero prometen largas conversaciones al calor de una copa de vino.

Borrós Interiorisme también se ha encargado del diseño interior del Club Innat, el club de bienestar y deportivo de Oller del Mas. Un espacio donde la experiencia de relajación cuerpo-mente se percibe nada más entrar. Gracias a un estudiado ejercicio de interiorismo se ha logrado llevar a cada rincón la armonía serena y sostenible del resto de espacios de la finca. ●



FICHA TÉCNICA

Arquitectura: Lluís Roig, de Tribuna d'Arquitectura
Interiorismo: Borrós Interiorisme

LES CABANES

Mobiliario y complementos: Dareels
Mobiliario: Taller de las Indias
Alfombras: Alfombra KP
Papeles y revestimientos: Coordoné
Iluminación decorativa: Santa & Cole y Fokobu
Iluminación técnica: Arkoslight
Tejidos: Yutes
Ropa de cama y baños: Bassols
Revestimiento cerámico baño: Cerámicas Farrés
Pavimentos: Argenta

CENTRO NEURÁLGICO

Mobiliario: Pedrali y Herrenhuis
Mobiliario de oficina: Ofita
Sofás: Gamamobel
Iluminación decorativa: Santa & Cole
Iluminación técnica: Arkoslight
Alfombras: Kilim
Cojines y complementos: Maison de Vacances

BAGES 964, CLUBHOUSE Y WINEBAR

Mobiliario: Pedrali y Herrenhuis
Sofás: Atemporal
Sillones: Crearte
Iluminación decorativa: Santa & Cole y Fokobu
Iluminación técnica: Arkoslight
Alfombras: Alfombra KP
Cojines y complementos: Maison de Vacances

Heretat Oller del Mas

Carretera d'Igualada C-37z km 91.
 08042 Manresa (Barcelona)
www.ollerdelmas.com



VIÑEDO SINGULAR



Tras agotarse la añada 2016 hace meses, los Finca La Emperatriz Tinto y Blanco 2017 salen al mercado dentro de la categoría de más alta calidad de la D.O. Ca Rioja, después de haber pasado el proceso de calificación que exige una valoración de excelente. Se trata de la primera añada calificada como Viñedo Singular.



Nueva gama para horeca de *Coviñas*

La familia Aula, de Coviñas, suma dos incorporaciones a su nueva gama pensada para el canal horeca. Así, Aula Bobal Merlot es un tinto elaborado a partir de una selección de uvas de bobal y merlot. Por otro lado, Aula Garnacha 2020 es un vino joven elaborado a partir de una selección de garnachas.

MUY EXPRESIVO



Bodegas La Horra presenta Corimbo I 2015, un vino 100% tempranillo. Tiene un color muy intenso con fondo picota y ribete rojo oscuro. En nariz, es muy expresivo, lleno de fruta, moras, ciruelas y bayas negras. La madera está perfectamente integrada en el conjunto. De perfil negro, con apuntes de frutas rojas. En boca, es luminoso, fresco, muy rico en matices. Tiene un tanino fino pero presente.

Cervezas artesanales

Grupo La Navarra (GLN) y Cervezas Mica se han unido para crear la marca Experiencia Salvaje, cervezas gastronómicas con cuatro sabores muy diferentes (Barrel, Gluten Free, Passion Fruit y Spicy). Estas cuatro cervezas artesanales se han creado para combinar y maridar con diferentes recetas y así poder apreciar los matices particulares de cada una de ellas.



Versatilidad



El plato de ducha Suite-N, en conjunto con la mampara New Step, son dos de los productos estrella de Gala por su versatilidad. Disponible en multitud de medidas y con la opción de realizar un corte a medida, Suite-N es un plato rectangular y extraplano (3 cm de altura), fabricado a

partir de una mezcla de resinas y cargas minerales con una capa exterior de *gel coat* de máxima calidad, por lo que es un plato de ducha muy resistente, duradero y seguro en su uso (antideslizante). Además, tiene una textura que imita la pizarra natural. Este plato tiene su mejor complemento en la mampara New Step, de líneas minimalistas y con una discreta perflería cromada.

Múltiples composiciones



Duscholux lanza System21, un nuevo sistema que combina transparencia y modernidad para crear una solución modular por bloques ampliables que permite múltiples configuraciones utilizando solo tres componentes. System21 cuenta con un práctico cierre magnético con microperfil de aluminio, que permite al usuario entrar y salir de la instalación sin ningún tipo de

barrera. La falta de espacio tampoco es un problema ya que se puede instalar en el techo. El perfil superior es totalmente personalizable. El conjunto, enmarcado con perflería y bisagras, presenta puertas abatibles 180° tanto para el interior como para el exterior y su pomo a ras de vidrio está pensado para conseguir una limpieza interior sin obstáculos.

CUMPLE
LOS
DESEOS DE
TUS CLIENTES

COLLEZIONE
LALIQUE

HAND & BODY
LOTION
LAT CORPS ET MAINS

**Y NOSOTROS
CUMPLIMOS
LOS TUYOS**

CON UNA GAMA INCREÍBLE DE PRODUCTOS

ADA
COSMETICS

Laliq- elegancia para todos los tiempos
Impresiona a tus invitados con la colección única de Laliq. La colección Laliq, con su delicada y su singular fragancia, es sinónimo de excelencia.

SHAPE - el nuevo sistema dispensador
Con solo pulsar ligeramente la nueva válvula de precisión será suficiente. El cierre con seguro evitará que penetren gérmenes garantizando una total higiene y seguridad a tus huéspedes.: www.ada-cosmetics.com

“putting beauty into travel”
surprising, sustainable & safe

“La sostenibilidad no permite aplazamientos”

Poco después del primer confinamiento, en julio de 2020, Kai Bendix asumió la gerencia de ADA Cosmetics. En esta entrevista, Bendix habla sobre las huellas que ha dejado el coronavirus en la compañía y sobre cómo pretende allanar el camino hacia una nueva era más sostenible. Explica que funcionará gracias a la estrategia *New ADA*.

—Probablemente no imaginó que sus comienzos en ADA Cosmetics serían como fueron, ¿verdad?

—¡Desde luego que no! Llegué a ADA precisamente en los difíciles tiempos del coronavirus. Se registraban disminuciones masivas de ingresos en todo el mundo y nadie sabía hasta cuándo duraría esta situación. En primer lugar, hicimos todo lo posible para mantener a todos los empleados en plantilla. Más adelante, todos juntos aprovechamos el tiempo para repensar el futuro de ADA Cosmetics.

—¿El mercado volverá a ascender al nivel anterior al coronavirus?

—Desde mayo/junio, nuestra situación de pedidos ha mejorado notablemente. Sin embargo, aún tenemos algunos grandes retos que superar hasta alcanzar el nivel de 2019. Las previsiones para el mercado hotelero hablan de 2023, pero podríamos tardar algo más. En definitiva, todo dependerá de la rapidez con la que la pandemia del coronavirus pueda ser controlada mediante las vacunaciones.

—¿Cuál es su visión de futuro para ADA Cosmetics?

—Los parámetros como la protección medioambiental y la protección de los recursos naturales influyen en las decisiones de compra: tanto entre los viajeros como entre las personas con capacidad decisoria de los hoteles. La seguridad y la higiene también se sitúan claramente en el punto de mira desde el coronavirus. Este cambio de paradigma



requiere nuevas soluciones. La sostenibilidad ya no puede ser un efecto colateral casual, sino un objetivo consciente. Para nosotros, en calidad de fabricantes, esto significa que debemos reavivar nuestra fuerza innovadora y que debemos impulsar de forma creativa ideas de producto y procesos sostenibles.

—¿Cómo desea lograrlo?

—Nos centramos, por ejemplo, en los sistemas de dispensadores. Los

primeros sistemas fueron creados, hace más de cuatro décadas, en los inicios de ADA. Si bien lideramos este mercado desde sus comienzos, no podemos dormirnos en los laureles. En uno o dos años, los pequeños frascos cosméticos habrán desaparecido en gran medida de los baños hoteleros. Consecuentemente, invertimos con aún más ahínco en nuestra principal competencia: los sistemas de dispensadores. En breve

lanzaremos al mercado el nuevo sistema cerrado Shape. Y en él, todo encaja: el diseño, que sea de su fácil sustitución y una máxima seguridad de higiene. Además, estamos desarrollando un método para llenar sistemas abiertos de forma limpia y sin gérmenes. También estamos perfeccionando un programa para retornar cartuchos vacíos al círculo de reciclaje: queremos extenderlo con gran alcance, precisamente en aquellos mercados en los que tienen mucho que mejorar en términos de reciclaje. Otra idea de futuro es también el cartucho con chip digital, que indicará al personal de la casa cuándo se ha terminado el contenido vía *app*.

—¿Hay también novedades en cuanto a las marcas?

—También aquí la sostenibilidad juega un papel importante. Acabamos de convertir nuestra serie de accesorios ecológica *Think, Act & Live Responsible* en una gama cosmética completa. A principios del próximo año se presentará de forma totalmente sostenible, desde el gel de ducha hasta la lima de uñas. Nuestra cartera de desarrollos también incluye formas totalmente novedosas de dispensar cosmética. Pero aún no quiero revelar muchos detalles al respecto.

—Usted desea reforzar su estrategia de sostenibilidad. ¿Qué significa esto?

—Aquí estamos apretando varias tuercas. Una de nuestras máximas es obtener numerosas materias primas vegetales directamente de los productores de cultivos

sostenibles con certificación de calidad. Nos centramos en la transparencia a lo largo de toda la cadena de suministro y a la rastreabilidad de las materias primas. Además, deseamos seguir reduciendo nuestras emisiones de CO₂. Tenemos previsto invertir aún más en energía solar. Próximamente renovaremos nuestra certificación Cradle to Cradle, que hasta ahora hemos obtenido como único fabricante de cosmética hotelera. En cuanto a los embalajes, buscamos fórmulas para seguir incrementando el uso del plástico reciclado. En este aspecto, entre otros trabajaremos con la organización social Plastic Bank, que trabaja recogiendo plástico de los mares y playas. También estamos estudiando algunas soluciones integrales novedosas de materias alternativas ecológicas. La lista es muy larga.

—¿Y los productos seguirán siendo asequibles con tanta sostenibilidad?

—El factor de los costes juega su papel. La materia prima pura de gran calidad tiene su coste, al igual que los procesos como, por ejemplo, el de convertir residuos en materiales de embalaje aptos para productos cosméticos sensibles de alta gama. Los procesos de reciclaje son caros y complejos. Por otro lado, tampoco podemos seguir posponiendo la protección climática.

—¿Qué planes tiene en cuanto al negocio internacional?

—En nuestros principales mercados europeos la consigna es afianzar nuestra posición de mercado. Por supuesto, también deseamos avanzar notablemente en el resto del mundo. Uno de nuestros mercados de crecimiento más importantes es el espacio asiático/pacífico, especialmente China. Junto con una nueva alta dirección, hemos construido una nueva estructura allí, que conecta las actividades comerciales desde la cadena de suministro hasta el *marketing* a nivel internacional. Así, podemos dirigir nuestra expansión a los mercados asiáticos con mayor eficiencia y, al mismo



"DURANTE LOS PRÓXIMOS AÑOS, ADA COSMETICS SERÁ MÁS FUERTE, INNOVADORA Y SOSTENIBLE QUE NUNCA"



tiempo, reforzar las asociaciones existentes mediante distribuidores.

—Ha hablado de reforzar la fuerza innovadora. ¿Cómo pretende hacerlo?

—La innovación es algo que no se puede lograr individualmente. La velocidad que imponen especialmente las pequeñas *startups* en nuestro mercado es, por supuesto, un reto para un jugador de renombre como nosotros. Junto con nuestro nuevo director de Marketing de Podewils, que trabajó durante numerosos años a nivel internacional para Procter & Gamble y Hugo Boss AG, en el futuro deseamos colaborar de forma aún más intensa con innovadores externos y llegar a ser aún más rápidos.

—¿Qué es lo que desea lograr como gerente general en el futuro?

—Independientemente de incrementar nuestra participación en el mercado, al igual que todo directivo, tengo el objetivo de llevar a la empresa, junto con mis compañeros de la junta directiva, hacia un futuro sostenible y mejor. Debemos tener el valor de invertir, experimentar y también de fallar de vez en cuando. Si no cometemos errores, no habremos probado lo suficiente. Quiero abrir nuestras puertas aún más. ●



REFRIGERACIÓN SOSTENIBLE

La proyección del sistema de frío acostumbra a ir en función de la carga de alimentos que se van a cocinar, el tipo de restaurante, la distribución de los elementos de cocción y hornos, de si los equipos van ser en grupo incorporado o a distancia, o se centralizan con motocondensadoras para impedir la acumulación de calor en el interior de la cocina, con resultados más eficientes. *Por Isabel Fernández*

EQUIPOS DE FRÍO

HOSHIZAKI IBERIA



En la cocina de un restaurante es imprescindible analizar las necesidades reales de los equipos de frío que deben instalarse. Su ubicación y la forma en la que se trabaja también condicionan la instalación frigorífica. Si el negocio está emplazado en una ciudad o provincia con abastecimiento rápido, el tamaño de sus cámaras deberá ser menor que si lo está en un lugar con menor frecuencia de suministro y, consecuentemente, con una necesidad de espacio frigorífico mayor. También depende del tamaño del local y de los comensales que caben en él, así como del número de servicios: a mayor tamaño, más equipos y/o más grandes se requieren. Por otro lado, el tipo de producto que se va a elaborar también determina el número y clase de maquinaria. Asimismo, la mayor o menor utilización de producto congelado o fresco condiciona el tipo de cámaras. Por último, si la instalación se centra en banquetes y a la realización de tra-

bajos en una línea de frío, el estudio del proyecto debe ser aún más exigente.

Como señala Erica Tono, *country manager* para España de Irinox, “para proyectar un sistema de frío es importante evaluar las necesidades del cliente: la capacidad y el flujo de producción de su cocina/obrador, la fuente de cocción y el espacio de almacenamiento de productos”.

Exigencias

Teniendo en cuenta lo que representa para cualquier negocio la factura de la luz, y más ahora con el precio desbordado de la electricidad, una de las exigencias del sector es la eficiencia energética de las máquinas. A ello se le suma el rendimiento frigorífico, ya sea por los elementos constructivos, el diseño, el gas refrigerante empleado, el mantenimiento de la máquina, etc. Otras características en las que se fija el restaurador son la robustez, la funcionalidad, la fiabilidad, etc. Lo más im-



portante es que los alimentos no pierdan jamás la cadena de frío ni la trazabilidad para que lleguen a la mesa en perfectas condiciones.

Marc Albert Torres, responsable de Marketing de Hoshizaki Iberia, indica que “hay dos factores clave a tener en cuenta a la hora de elegir los equipos de frío. El primero es, evidentemente, la relación consumo energético-rendimiento del equipo. Con rendimiento me refiero a que el equipo sea capaz de mantener las temperaturas estables y recuperarlas rápidamente cuando sea necesario, como por ejemplo tras las constantes aperturas de puerta que se producen en la cocina de un restaurante. El equipo debe ser capaz de cumplir con lo expuesto anteriormente consumiendo el mínimo de energía posible. El segundo factor es el volumen interior neto utilizable del equipo. Es fundamental para la optimización del espacio que los equipos cuenten con un volumen interior neto utilizable lo más grande posible en relación con sus dimensiones exteriores”. Además, Erica Tono, de Irinox, comenta que “las principales características son: rendimiento y capacidad útil, consumo y eficiencia energética, versatilidad y funcionalidad. La tecnología tiene que aportar valor a nuestro sistema de trabajo y producción, adaptándose de forma flexible a la exigencia del hostelero”.

Diseño

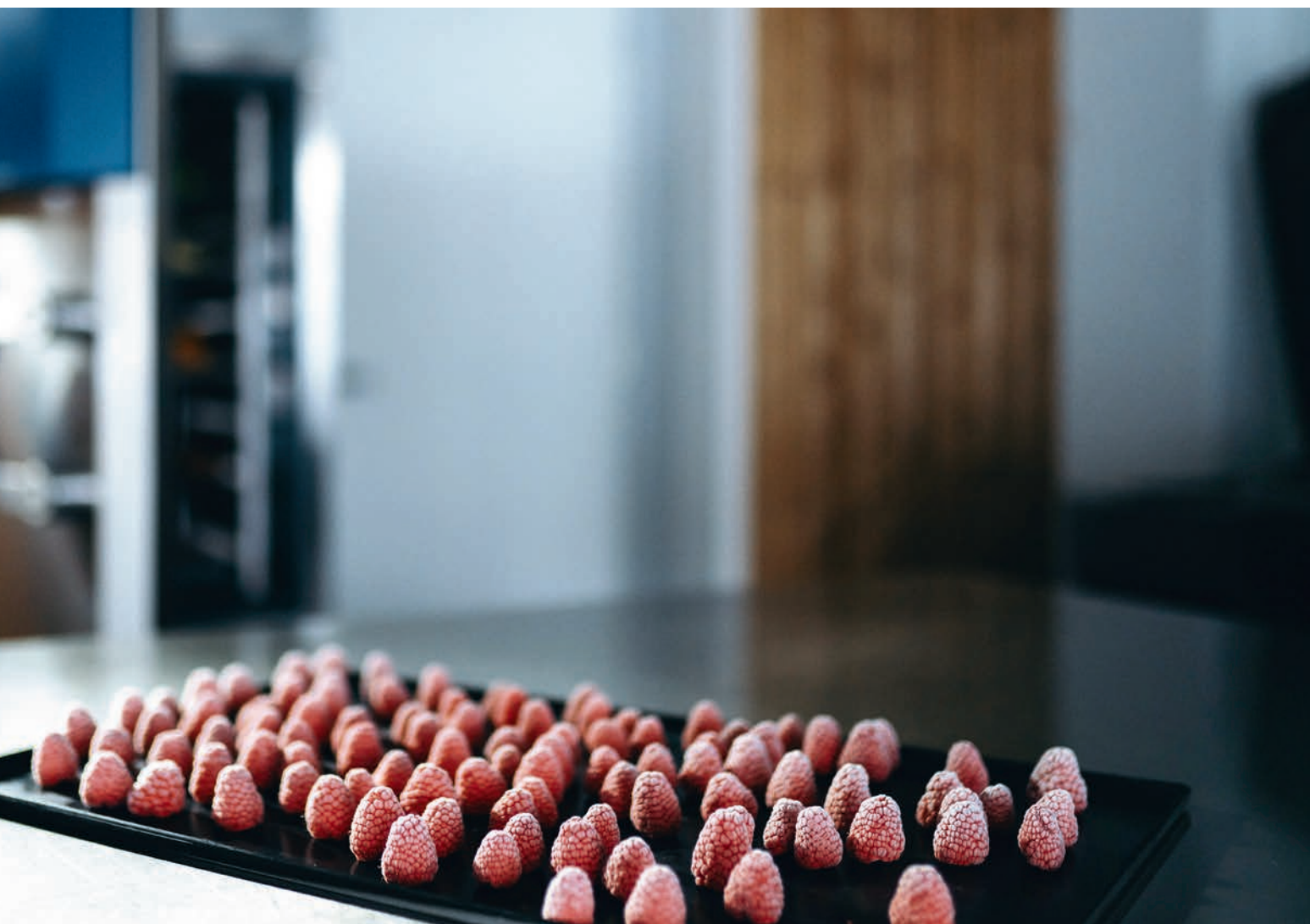
En lo referente al diseño de las máquinas de frío, los chefs exigen cada vez más zonas de trabajo confortables y agradables a la vista. Por este motivo, elementos como armarios frigoríficos y mesas refrigeradas se diseñan también con colores, más allá del gris del acero inoxidable, así como con formas curvas y redondeadas que, al mismo tiempo, facilitan la limpieza.

Para Marc Albert Torres, responsable de Marketing de Hoshizaki Iberia, “hoy en día es fundamental contar con equipos cuyo diseño quede perfectamente integrado en una cocina comercial. Las cocinas abiertas y los *show cookings* han hecho que el diseño exterior de los equipos coja peso en la toma de decisión de los clientes. Aparte de la estética, es importante tener en cuenta la ergonomía, por ejemplo, puertas con cierre automático con ángulos inferiores a 90°, tiradores de apertura de altura total o pedales para más comodidad del operario, bordes interiores sin esquinas para evitar incrustaciones y facilitar la limpieza, etc.”.

Indispensables

Las cocinas de restaurantes u otros establecimientos para colectividades incluyen neveras, cámaras frigoríficas, armarios refrigerados, mesas refrigeradas o bajomostradores, abatidores, botelleros... Cada uno de ellos tiene su función y sus propias características.

Para Marc Albert Torres, de Hoshizaki Iberia, son indispensables “los armarios frigoríficos y los congeladores, las mesas refrigeradas y los fabricantes de hielo. Los armarios frigoríficos y los congeladores son los encargados del almacenamiento de los productos frescos que se requieren durante el proceso de elaboración de los platos. Generalmente se almacenan aquí los productos pilares de cada plato. Utilizadas también como estaciones de trabajo, las mesas refrigeradas almacenan generalmente los productos que se utilizan como complementos al proceso de elaboración de los platos. El imprescindible y gran olvidado de las cocinas y locales de restauración de nuestro país es el fabricante de hielo. A diferencia del resto de máquinas de una cocina comercial,



este equipo no trabaja contigo sino para ti. Está continuamente produciendo un producto que permite ahorrar miles de euros durante la vida del establecimiento”. Asimismo, Erica Tono, de Irinox, añade que “el abatidor de temperatura permite enfriar/congelar un alimento de forma rápida para evitar la proliferación bacteriana y mantener la calidad del producto evitando los procesos de oxidación y pérdida de humedad. Esto posibilita también alargar la vida útil del producto. El paso siguiente tanto para materia prima como para producto acabado es una buena conservación. Existen diferentes equipos de conservación para mantener el producto refrigerado o congelado: neveras, cámaras y cuartos fríos. Las vitrinas expositoras combinan la función de conservación y la de exposición de los productos en tienda, a la vista del cliente”.

Innovaciones y retos

Los equipos de frío no cesan en su evolución. En los últimos años se han producido cambios en la información y el tratamiento de la misma que se recogen con métodos digitales y tecno-

logías muy sencillas en la maquinaria, que son cada vez más inteligentes y con consumos más bajos. También han surgido equipos con tecnología *non frost*.

Para Erica Tono, “la tecnología en el mundo del equipamiento para hostelería está avanzando de forma muy rápida, tanto a niveles de prestaciones y cuidado del medio ambiente con con-

sumos que se reducen como más a nivel de funcionalidad de los equipos”. En cuanto a los retos, la profesional de Irinox añade que “el más importante es el de la eficiencia energética. Como empresas y como consumidores somos siempre más conscientes de que hay que apostar por equipos eficientes y respetuosos con el medio ambiente”. ●

Materiales

Para valorar cualquier máquina de frío el material es esencial. El acero inoxidable es el material por excelencia al ofrecer mayor higiene y facilidad de limpieza. No requiere un gran mantenimiento, no se oxida y es muy resistente. Otras alternativas son la chapa galvanizada epoxi, el poliéster o el epoxi-poliéster, aunque tienen una menor durabilidad y sostenibilidad. Independientemente del material escogido, debe cumplir estrictamente con las normas sanitarias.

Erica Tono, *country manager* en España de Irinox, sostiene que “es recomendable siempre averiguar que los equipos están producidos en acero inox 304 y la máxima calidad de los proveedores de componentes (compresores, ventiladores, electrónica...). Los productos europeos siempre respetan estrictos estándares de calidad”.

La nueva gama de lavavasos y lavavajillas Ultra de Sammic cuenta con una serie de funcionalidades *premium* orientadas a mejorar la usabilidad de las máquinas y a adaptarse a las

Mejor usabilidad

necesidades de cada usuario. Su panel de mandos avanzado ofrece toda la información de un vistazo: ciclos delicados ajustando temperaturas y tiempos, y una lectura rápida e intuitiva de toda la información, destacando la barra de progreso del ciclo, muy visual para el usuario. Además, ofrece arranque progresivo de la bomba o *soft-start*, función Wash Plus +, un menú avanzado que permite ajustar los parámetros de lavado, etc.



Leche siempre caliente

Qmilk es el nuevo termo de acero inoxidable de Quality Espresso con calentamiento automático por sistema al baño maría que permite mantener la leche caliente en óptimas condiciones. Con una alta capacidad, hasta 6 litros, es un termo ligero y compacto que realiza el calentamiento por resistencia blindada de 1.300 W y termostato regulable hasta 75 °C. Dispone de piloto que cambia de color para indicar cuándo está calentando y cuando ha llegado a la temperatura óptima de funcionamiento, dispensador de doble posición con retorno automático, indicador luminoso intermitente de bajo nivel de agua en baño maría y bandeja recogegotas extraíble de serie.



Eventos *on line* exclusivos para hoteles

Los hoteleros tienen nuevas citas exclusivas en rational-online.com para poder ver de primera mano la solución de Rational para sus establecimientos, como rentabilizar la operativa en los servicios de restauración dentro del hotel, con soluciones específicas para cada momento del día. En estos eventos iKitchen para hoteles, el iCombiPro

y la iVario Pro trabajan en tándem para que el estrés de una elevada producción no haga mella en el personal de cocina. Gracias a los sistemas inteligentes integrados en los dos equipos, podrán organizar los desayunos diarios a la vez que organizan un buen *room service* y realizar la *mise en place* del servicio de comidas.

Adaptarse a cada negocio



Para satisfacer las demandas de los distintos sectores de la cocina profesional, Distform-Mychef presenta siete nuevas gamas de hornos (Cook Master, iCook, iCook Max, Bake Master, iBake, iBake Max y Quick), que brindan soluciones adaptadas a cada tipo de negocio del sector de la restauración, hostelería y servicios de *catering*. Así, se logra complementar su gama con nuevos hornos eléctricos, de gas, de carro y de cocción acelerada, lo que permite ofrecer un catálogo completo de productos.

Philips

Soluciones de UC-V para hoteles

La radiación UV-C es una solución desinfectante para el aire y los objetos que puede contribuir a mitigar el riesgo de contraer una infección y que se ha utilizado ampliamente durante más de 40 años. Es especialmente relevante hoy, en el contexto de pandemia mundial provocada por el virus causante de la Covid-19.



Philips cuenta con toda una gama de productos UV-C para mejorar la calidad del aire y la desinfección de superficies en habitaciones, zonas de recepción y gimnasios de hoteles. Todos los virus probados hasta la fecha, incluyendo el causante de la Covid-19 que se vio inactivado en un 99% tras seis segundos de exposición, han respondido a la desinfección ultravioleta.

Entre los productos UV-C de Philips hay una amplia gama de luminarias UV-C y lámparas UV-C que se pueden usar en diversas aplicaciones dentro de los hoteles, y entre los que se incluyen los sistemas de aire superior que desinfectan el aire circundante, los sistemas UV-C abiertos, los carritos UV-C que desinfectan las habitaciones y los lugares durante la noche (o cuando están en uso) y las cámaras UV-C que desinfectan los objetos.

El dispositivo portátil UVCA200 se ha demostrado completamente eficaz para dar una capa adicional de seguridad antiinfecciones eliminando virus y bacterias, entre ellos el virus causante de la Covid-19, especialmente en lugares sin ventilación natural. La flexibilidad y ventajas que ofrece hace del UVCA200 el producto perfecto para ofrecer la mayor seguridad a huéspedes y trabajadores. Con cuatro fuentes de luz y una potencia de radiación UV-C de 64 W, este dispositivo consigue, sin necesidad de montaje, inactivar hasta el 90% de los microorganismos del aire en 80 m³ en tan solo una hora con una cobertura circular de 28 m². Su diseño proporciona una radiación UV-C bien controlada (RG0) que permite que pueda utilizar-

se cuando hay personas presentes. Su interfaz fácil con una pantalla clara y la posibilidad de cambiarla de sitio en la habitación garantizan un uso sencillo y una serie completa de opciones flexibles.

Otra solución de Philips para hoteles es la regleta de desinfección, que proporciona irradiación UV-C universal con distribución homogénea. Su capacidad de desinfección ultravioleta se basa en la potencia utilizada y en un tiempo de exposición específico para una distancia determinada de esa superficie. No debe haber ninguna persona presente en el momento de su uso.

La desinfección de aire superior de UV-C de aplique Philips está optimizada para techos de baja altura. Sus rayos UV-C se distribuyen a la altura del dispositivo y por encima de este. Permite la desinfección del aire en un espacio mientras las actividades cotidianas continúan por debajo del área de actividad del dispositivo.

Diseñado para la desinfección de superficies, el lineal UV-C con sensor es adecuado para una amplia gama de aplicaciones. La regleta UV-C proporciona irradiación UV-C universal mediante una distribución homogénea que se apaga automáticamente en caso de detectar una persona o un animal dentro del alcance del sensor.

Tanto la Organización Mundial de la Salud como el Centro para Control y Prevención de Enfermedades han defendido el uso de la luz ultravioleta para lograr una mayor seguridad en la lucha contra infecciones, especialmente en espacios compartidos como son los hoteles y centros residenciales turísticos. ●

ELEMENTOS *decorativos*



En muchas ocasiones, los clientes prestan atención a determinados elementos que conforman el interiorismo del hotel o restaurante. No son los grandes protagonistas de la decoración, pero sí que otorgan carácter al establecimiento. *Por Isabel Fernández*

DEFINIR EL ESTILO



HOTEL PULITZER PARIS (LUZIO STUDIO)

Los pequeños detalles son esenciales cuando se plantea la decoración de un establecimiento. Es necesario seguir el estilo que se le ha otorgado al hotel o restaurante también con elementos

como plantas, flores, jarrones, velas, lámparas, alfombras, espejos o cuadros... Todos estos “ingredientes” también deben coordinarse con muebles, textiles, pavimentos, cerramientos para transmitir la atmósfera que se desea crear, ya sea minimalista, art déco, barroca, contemporánea...



Decoración floral

Los adornos florales y de plantas, ya sean naturales o no, crean una atmósfera única y transmiten positivismo y alegría. Todo ello revierte en el estado de ánimo y en la salud, tanto del cliente, que se sentirá cuidado y mimado, como del equipo de trabajo, porque ayuda a bajar sus niveles de ansiedad y estrés laboral.

Carla Julià, *head o interior design* de Actiu, indica que la decoración floral aporta “vida, limpieza y frescura. En ciertos puntos, como en la zona de bienvenida, son imprescindibles. Comunican cuidado por los detalles”. Para Alberto Torres, copropietario e interiorista de Interior Studio de PortobelloStreet.es, “las sensaciones que provocan en los clientes

son de bienestar y de conexión con el mundo natural, además de embellecer cualquier estancia. Se produce una conexión con nuestro cerebro y automáticamente sentimos frescor, y más si son naturales y desprenden un aroma increíble”.

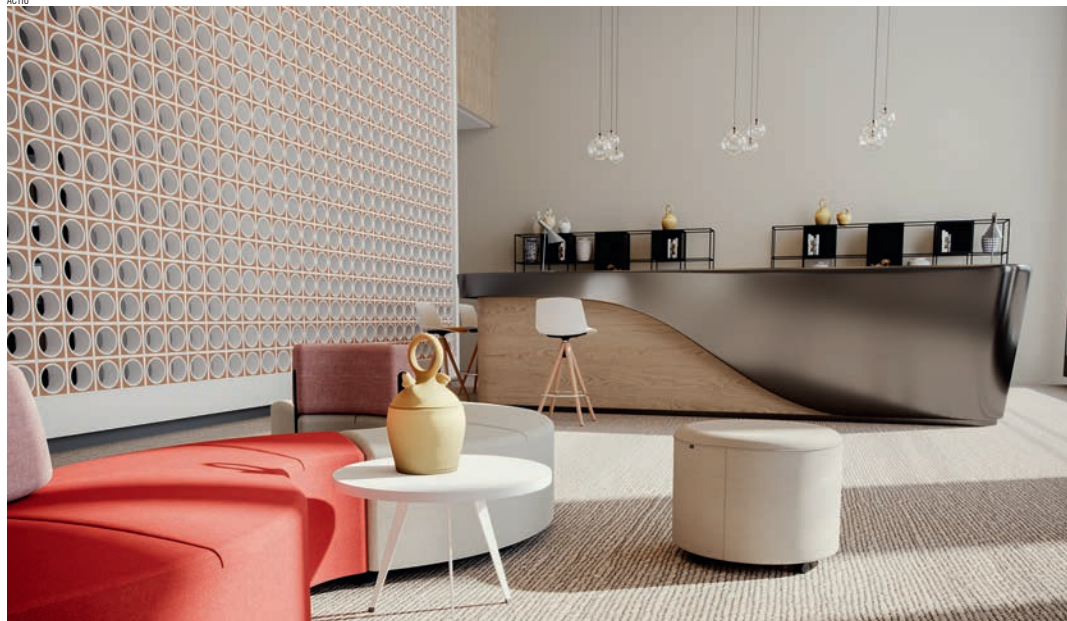
No hay espacios más adecuados que otros para decorar con plantas y flores. Toda zona puede

ser potenciada a través de algún elemento de decoración floral.

Pia Capdevila, de Pia Capdevila Interiorismo, aconseja ubicar flores y ramos “en las zonas de entrada, de restauración y también en pequeños detalles en los dormitorios”. Por otro lado, Alberto Torres, de PortobelloStreet.es, sostiene que deben ubicarse “en todos los lugares comunes y en aquellos en los que haya contacto con el ser humano. En la entrada y la recepción, para dar la bienvenida al cliente y para que se sienta más confortable desde el minuto uno. En cada habitación tenemos que tener un toque natural con flores o con un ramo en las superficies de la mesa de escritorio y, a poder ser, también en los baños”. Por su parte, Silvia Carmona, gerente y dirección creativa de 4 Cadires, cree que “cualquier zona es susceptible de ser decorada con ramos o flores. La clave es seleccionar para cada espacio aquella planta o arreglo floral que potencie y transmita las sensaciones que pretendemos para ese lugar. Además de decorar cualquier estancia, se convierten en un ambientador natural”.

En cuanto a las plantas de interior que se aconsejan, Pia Capdevila afirma que “todo depende del tipo de proyecto, porque el clima y las condiciones del espacio serán la clave para escoger el mejor ejemplar, así que es importante guiarse por un buen profesional que te recomiende qué vegetación puede vivir mejor en cada espacio”. Además, Carla Julià, de Actiu, apunta que “siempre recomendaría plantas que solo tuvieran tonos verdes, evitando las plantas con flores. Así,

ACTIU



se aporta una sensación única de frescura a los espacios interiores. La *zammioculca* es muy poco exigente, perfecta para si se tiene poca mano con la jardinería, con hojas verdes y gruesas. Sobreviven varios meses sin riego. La *sansiviera* es muy resistente y, además, elimina tóxicos del aire. El ficus, los de mayor tamaño son perfectos para completar rincones sin uso”.

Por otro lado, el debate entre naturales o artificiales ha estado siempre muy presente en hostelería. Alberto Torres, de PortobelloStreet.es, señala que, “siempre que sea posible, deben ser naturales, sobre todo las que están en contacto directo con el cliente, como la

recepción o las zonas comunes”. Según María José Gómez, propietaria de Luzio Studio, “en las zonas más accesibles, apuesto siempre preferiblemente por plantas naturales o liofilizadas por el mantenimiento. En las zonas de difícil acceso o sin luz natural, las plantas artificiales son una buena solución”. En cuanto a los motivos florales que son tendencia en la actualidad, Carla Julià, de Actiu, se decanta por “los arreglos florales que, en su mayoría, al secarse, conservan el mismo atractivo”. Pia Capdevila apuesta por “la flor de tamaño muy grande, aunque el verde en planta y hoja grande sigue ganando la partida”.

Y para colocar las flores, no hay nada mejor que un buen jarrón. De mil y una formas, materiales, diseños y colores, los jarrones son un complemento de lo más decorativo y versátil. Y, lejos de estar demodés, son tendencia.



OCCIDENTAL EDEN BERUWALA

Velas

Otra manera de iluminar es mediante velas, que contribuyen plenamente a la identidad del establecimiento, a la vez que crean un ambiente acogedor e íntimo, como puede suceder en la mesa de un restaurante o ubicadas estratégicamente en según qué zonas de un spa. Además, unas velas instaladas en una terraza que da a la calle llama la atención a los transeúntes y pueden servir de reclamo para que entren al local.



Cuadros

En la decoración de paredes, los cuadros tienen un papel decisivo, ya que captan la atención de los clientes de manera inmediata y son generadores de emociones. Es un recurso al que se recurre para guiar la vista hacia una zona en concreto.

Hay que seleccionarlos en función del estilo que se quiera otorgar a la estancia. Se pueden colocar cuadros muy distintos entre sí para crear un ambiente personal o cálido, o con un mismo concepto y tamaño para dar más formalidad al espacio. Para Silvia Carmona, gerente y dirección creativa de 4 Cadires, “una de las mejores herramientas para dar personalidad y decorar espacios es la elección de cuadros. La buena selección de los motivos, la técnica y los colores que aparecen en los cuadros potencian la imagen y sensaciones que queremos conseguir. Los grandes espacios normalmente existentes en las recepciones y salones de los hoteles permiten la utilización de cuadros de gran formato, colgando solo en una pared, tras un sofá en una recepción o acompañado con otros más pequeños”.

Alfombras

En el suelo, el elemento decorativo que más destaca es la alfombra. En el canal contract deben instalarse piezas especiales para ubicaciones en las cuales se produce un gran tráfico de personas cada día, por lo que deben ser mucho más resistentes que las alfombras para hogar. Son elementos que se convierten en un recurso excelente para la imagen del hotel con el objetivo de conseguir una primera impresión muy positiva en los clientes. Además, deben cumplir las normas de seguridad que se aplican en hostelería en cuanto a certificados contra el fuego. Para María José Gómez, de Luzio, “las alfombras nos ayudan a transmitir calidez, delimitar espacios y a que el interiorismo se vea terminado. Si los suelos del espacio son muy neutros, contribuyen a transmitir color y fuerza”. Por su parte, Carla Julià, de Actiu, cree que “se trata de un elemento que muchas veces pasa inadvertido, pero que permite al cliente sentir la calidez que transmite una pisada más blanda (ayudan a reducir la presión corporal) y un atractivo. Según el diseño o textura que tenga la alfombra, se establece una relación de los sentidos entre el cliente y el espacio”.

Son piezas imprescindibles para ganar calidez en la habitación. “Son como el mantel en la mesa de un restaurante. La sensación cuando entras en una habitación con una alfombra es maravillosa, ya que en muchas ocasiones cuando estamos descalzos el suelo suele estar frío y las alfombras nos dan esa calidez que es tanto de agradecer”, señala Alberto Torres, de PortobelloStreet.es.

En lo referente a materiales, Alberto Torres recomienda “los materiales naturales como el algodón o fibras que simulan lana, que son vis-

tosos y, además, tienen cuidados sencillos”. Por su parte, Carla Julià, de Actiu, también elige “materiales naturales como la lana o materiales reciclados”. Asimismo, Pia Capdevila señala que “en nuestros proyectos usamos mucho material sintético con cumplimiento contract, pero las fibras naturales, las lanas, los algodones y las sedas dan un resultado estético extraordinario”.

Según el hotel, pueden estar de moda un tipo u otro de alfombra. “Para los *boutique*”, las alfombras *vintage*; para los de zona de playa, las alfombras de sisal o de Bolon; para los de monta-

ña, una buena alfombra de *fake fur* (imitación pelo); y para los más modernos, las de lana con dibujos geométricos”, asegura María José Gómez, de Luzio. Además, Carla Julià, de Actiu, señala que “la moda, los estilos y las tendencias van cambiando. Una alfombra monocromática siempre quedará ideal en las habitaciones, creando espacios tranquilos y serenos, mientras que para un *hall* u otros puntos estratégicos elegiría una alfombra con un diseño marcado, en línea con el estilo o la esencia del hotel”. Por su parte, Silvia Carmona, de 4 Cadires, sostiene que “la elegancia de lo natural, tanto en la elec-



CASA FUSTER (4CADIRES). LILIA SULTANOVA



Espejos

Los espejos contribuyen a incrementar la sensación de profundidad y a una mayor luminosidad. La ubicación debe estudiarse muy bien para obtener el efecto pretendido. Así, un espejo próximo a una ventana crea el efecto óptico de que existe otro ventanal y que la estancia es más grande. En cambio, no se debe enfrentar un espejo a una ventana vacía, ya que el efecto sería el contrario. Añadir un espejo en lugares de tránsito otorga a las estancias dinamismo y sensación de amplitud.

ción de materiales como de colores, es un valor seguro en aquellos hoteles que quieren ensalzar su conexión con la naturaleza e integración en el paisaje. En hoteles rurales, por ejemplo, existe un interés creciente por aquellos diseños capaces de ensalzar la labor artesana tradicional, así como de conectarnos con la tierra y épocas pasadas a través de patrones inspirados en culturas milenarias. Las piezas de inspiración fantástica y un toque *arty*, por otro lado, suelen ser las favoritas tanto de los establecimientos más coloristas y transgresores como de hoteles *boutique* renovados con el arte y el diseño de vanguardia como premisas”.

Papeles pintados y tejidos

También está muy de moda el uso de papeles pintados para decorar paredes. Se trata de recursos útiles y vistosos que permiten decorar de manera sencilla cualquier habitación sin demasiada inversión. La combinación dentro de una misma estancia de paredes pintadas y empapeladas es un recurso muy utilizado, María José Gómez, de Luzio Studio, asegura que “el papel es tendencia total. Papeles acrílicos con *look* textil de alta resistencia; también los estampados con motivos de la naturaleza”.

Pia Capdevila indica que “los papeles pintados permiten mucho juego decorativo, además de proteger. Hoy en día hay papeles cada vez más tratados para aguas y cada vez se utilizan más en todo tipo de estancias. Tendencias hay mil porque hay millones de diseños, pero creo que vuelven mucho los geométricos”. Sobre ello también incide Carla Julià, de Actiu, al afirmar que “vuelven las tramas geométricas retro pero sencillas que aportan modernidad al espacio. Los papeles tropicales desempeñan un papel muy especial. Este año predominan los colores más relajados y pausados; tonos empolvados, nunca colores saturados y estridentes, pues el foco del papel pintado es transportarte a otro lugar. También papeles que parecen textiles de fibras naturales, como el sisal, la lana, etc., y tramas muy sencillas que crean un efecto acogedor. En ambientes más rústicos o de montaña, suele encajar el papel con motivos vegetales en acabado acuarela. Y el papel pintado que siempre ha estado, está y estará presente es el de líneas, en vertical y en cualquier color y/o tono. Son atemporales y se consiguen *looks* ajustados a las necesidades”.

Otro elemento que marca tendencia es el revestimiento mural vinílico. En los hoteles se

apuesta por los colores neutros y los tonos pastel con texturas, siendo perfectos para incorporar en paredes y mobiliario, y dotar así a las habitaciones de personalidad.

Para Alberto Torres, de PortobelloStreet.es, “los papeles vinílicos que se adaptan a la medida de la pared creando una escena completa son los más valorados. Para dar mayor personalidad al espacio, hay que crear escenas, como hacemos con la luz. Y estos papeles que se ajustan a cada espacio son la solución más interesante. Además, recubiertos de PVC, se pueden utilizar en zonas húmedas como es el baño. Y la tendencia va por dos vías: por un lado, todos los estampados vegetales o naturales, y por otro, los metalizados. Estos últimos en una tipología de mayor lujo”.

Otra forma de decorar es con telas, ya que aportan mucha textura. Nazaret Soriano, del Departamento de Comunicación de Casual Solutions, se decanta por “el lino y los dibujos de patrones arquitectónicos y geométricos, tejidos frescos y con colorido para combinar con otros elementos de la estancia. Tejidos con dibujos rítmicos de gran personalidad”. Según Silvia Carmona, de 4 Cadires, “una correcta selección tanto de tejidos como de los motivos es la



clave en la decoración de estos espacios. Ya sea en cortinas, cojines, sillas, mantas o en el tapizado de un sofá son, sin duda, un elemento decorativo que refleja fielmente el carácter y la personalidad del establecimiento”.

Lámparas

Hay que elegir con criterio el diseño de las luminarias para que se integren en el proyecto y cumplan al mismo tiempo su función técnica y decorativa. Las lámparas son piezas que otorgan el ambiente deseado a cada espacio. Para conseguir que los ambientes transmitan buenas sensaciones se debe adecuar la iluminación al entorno que se quiera crear. Para Carla Julià, de Actiu, las lámparas son “un elemento que debe tenerse en cuenta desde el inicio. Plantear una buena iluminación en cada zona mejorará o empeorará el estado de ánimo de las personas. Por eso, debe ser algo cuidado y estudiado, tanto la elección de la luz (cálida o fría) que queremos como el estilo de la luminaria”. Como señala Nazaret Soriano, de Casual Solutions, “son fundamentales para poder crear ambientes. Sensorialmente pueden utilizarse tanto para transmitir sensación de relajación y sosiego como todo lo contrario.

Una buena iluminación puede hacer que una estancia cambie por completo”. Por su parte, María José Gómez, de Luzio Studio, recomienda instalar las luminarias en “habitaciones, pasillos, hall y recepción”. Asimismo, Nazaret Soriano, de Casual Solutions, comenta que “en las habitaciones es indispensable tenerlas en la zona de cabecero o mesita de noche, para tener siempre a mano una luz, también cerca de una butaca y en el escritorio. El cliente ha de tener la sensación de relax que debe transmitir el ambiente de la habitación. En las zonas comunes, como puede ser el hall del hotel, donde hay mucha actividad, de día debería de complementarse, si es posible, con la luz natural y por la noche lo interesante sería que enfatizase el diseño de la estancia. La recepción es el primer lugar de toma de contacto con el hotel y la iluminación debe ser la adecuada para transmitir la filosofía del hotel. En las zonas de bar y restaurante, la iluminación tiene un papel fundamental porque, además de la experiencia gastronómica, el cliente recordará también el ambiente donde ha pasado una buena velada, y la luz tiene en ese sentido un lugar notable. Las lámparas pueden llegar a ser ‘obras de

arte’ que forman parte de la decoración”. Para Alberto Torres, copropietario e interiorista de Interior Studio de PortobelloStreet.es, “en la iluminación de los hoteles, la mayoría debe ser indirecta, escondida o ir a pared o techo, para no molestar al cliente. Únicamente en la mesa de escritorio es importante una preciosa lámpara de diseño vanguardista”. Pero también hay que instalar las luminarias en lugares estratégicos para que resalte un aspecto concreto de la decoración, ya sea un rincón, un mueble o una obra de arte. De esta manera, para Pia Capdevila, con unas buenas lámparas en lugares estratégicos, se consigue “intriga, calidez, resalto... Un punto de luz estratégico en un baño, por ejemplo, puede generar sensaciones. La luz crea rincones cálidos y mimados”. Asimismo, Nazaret Soriano, de Casual Solutions, comenta que, “en la zona de recepción, una buena iluminación hace que nos sea más fácil y rápido ubicar el mostrador nada más entrar en el hotel”. Para María José Gómez, de Luzio Studio, se puede conseguir “mucho teatralidad. En una entrada puede llenar el espacio; en las escaleras, puede ser la decoración principal, y en los pasillos, puede dar mucha personalidad”. ●

BEPPE BRANCATO



Reinventando clásicos

Milano/horizontal, Rift reverse y Soho/electrical son voluciones de tres productos icónicos de Tubes, Milano, Rift y Soho, que no se han detenido en su primer diseño sino que se han transformado, reforzando su propio mensaje y abriéndose a nuevas perspectivas. El cuerpo sinuoso y escultórico de Milano/horizontal se presenta en una inédita versión horizontal, con instalación de pared o de suelo. Soho/electrical es un radiador de alta eficiencia energética, minimalista y elegante, que se vuelve inteligente en la tecnología. El gran cambio de Soho, que aparentemente es idéntico a sus versiones precedentes, está en el aspecto más importante: su uso. Rift/reverse se ha enriquecido con accesorios creados *ad hoc* para que el producto se volviera aún más práctico. El toallero fino y la repisa crean un interesante contraste de formas y materiales.

Ekosol tres carriles es la solución más competitiva de Veka para grandes aperturas en puertas y ventanas deslizantes. Presenta mayor superficie de apertura, pasando de un 50% a

Mayor superficie de apertura

un 66%, y mayor superficie de hueco, hasta 4,2 metros. 70 mm de profundidad que acogen vidrios de hasta 24 mm y, por lo tanto, unas adecuadas prestaciones térmicas y acústicas. Veka Ekosol está disponible con solera cota cero para el sistema de dos y tres carriles. Máxima libertad y estética, adecuado además para personas con movilidad reducida (PMR).

Redefinir la estética de ventanas y puertas

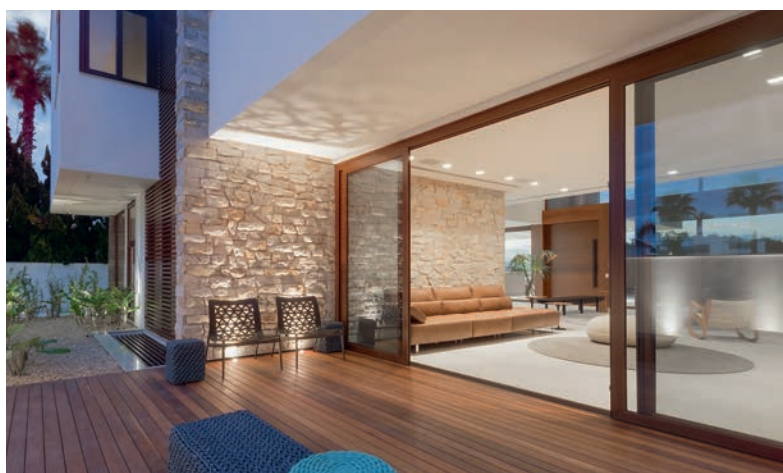
Exclusive Handles Collection es la nueva línea de manillas de Technal con la que se redefine la estética final de ventanas y puertas, ofreciendo una gran capacidad de personalización al usuario. La colección está formada por tres líneas de acabados (Selection, Temptation y Passion), de estilo minimalista y atemporal. Todas las versiones se han reducido a la máxima esencia con la finalidad de ser fieles al compromiso de la marca con el uso de materiales nobles y las líneas depuradas.



Con luz de indicación led integrada



Jung presenta una nueva versión de su línea de mecanismos interruptores basculantes LS 1912 con un led indicativo del estado de conmutación o de la ubicación del propio interruptor, actuando así como guía en pasillos o estancias oscuras. La lamparita de control led de larga duración y muy bajo consumo está situada discretamente en el extremo de la tecla basculante. Disponible para cualquiera de las tres versiones de esta –cilindro, cono o cubo–, la luz resulta también claramente visible gracias a su brillante color rojo. Jung consigue así complementar el elegante diseño de esta serie de mecanismos con un elemento de moderna tecnología extraordinariamente práctico.





InterCidec, premios a la reinvencción de los espacios hoteleros

Vita, primer premio en InterCidec

La gala de entrega de premio del concurso de interiorismo de entornos contract InterCidec se llevó a cabo el pasado 4 de noviembre en el Colegio Oficial de Arquitectos de Málaga, cuyo primer premio recayó en el proyecto hotelero Vita, de Manuel Díaz Hernández.

La sexta edición de InterCidec, organizada por la empresa Beltá Frajumar, se ha configurado como una referencia internacional dentro del canal contract cuya finalidad es la de descubrir nuevos talentos, así como convertirse en un escaparate de proyectos y nuevas ideas o propuestas para el sector hotelero. Profesionales del sector turístico, reunidos como jurado, han destacado que es imprescindible el uso del diseño para aportar seguridad y confianza al turista, a la hora de elegir hoteles, restaurantes o espacios de ocio.

La sexta edición de InterCidec ha presentado un certamen muy especial, centrado en la reinvencción de los espacios hoteleros con una temática basada en el diseño de un espacio multifuncional para un hotel, ofreciendo nuevas soluciones para ayudar al sector, tras la crisis sufrida por la pandemia. Ha habido numerosa participación internacional, en la que se han recibido proyectos de diferentes países como Francia, México, Italia e, incluso, Australia, además de un gran número de proyectos nacionales.

El primer premio InterCidec 2021 recayó en el proyecto Vita, del cubano afincado en Granada Manuel Díaz Hernández. Se trata de un proyecto que expresa de manera funcional, estética y gráfica cómo elaborar una secuencia clara de mezcla de funciones en un mismo espacio. Espacios con criterio propio delimitados por barreras virtuales concebidas por la forma, los materiales, la luz y la función.

El primer accésit fue para el proyecto Respira de Strada Interiors. De la necesidad de búsqueda de espacios verdes durante el confinamiento nace la metáfora de este proyecto: "árboles en el lobby de un hotel". El concepto de multifuncionalidad juega un papel esencial en este proyecto, los clientes eligen lo que hacer en cada momento. Es un proyecto basado en el empleo de materiales sostenibles que integran parte del mobiliario y la arquitectura interior.

El segundo accésit se concedió al proyecto Nubes Livianas de Yaiza Pons Carmona y Germán Ribera Marín. El lobby de un hotel sufre una metamorfosis; hoy es una galería

de exposiciones, ayer una sala de conferencias, ¿quién sabe qué forma adoptará en unos días? Un proyecto que pretende convertir una fantasía en realidad, proponiendo un diseño tan cambiante como las nubes, acorde con la rápida evolución de las necesidades actuales.

Y la mención honorífica fue para Soho Boutique Hotel, recogido por la directora de Marketing, Imagen y Comunicación de la compañía, Isabel Pons. Es una mención a la trayectoria en el sector turístico y hotelero. Cuenta con hoteles en los que el usuario encontrará a un gran equipo de profesionales que le asegurarán una estancia de calidad con la mejor de sus sonrisas. Son hoteles que proponen al viajero una excitante aventura por el encanto de lo conocido. Hoteles ideales como punto de partida perfecto para vivir unos días mágicos con una diversidad de localizaciones. Se trata de hoteles *boutique* que se ubican en edificios antiguos reformados, y que fusionan la tradición con una decoración moderna y funcional. ●



Líneas orgánicas

Tan confortable como estético, Way de Cancio destaca por sus líneas orgánicas en su respaldo y asiento, y la ligereza y el minimalismo de su estructura. Se ofrece en dos versiones diferentes: con y sin reposabrazos. Esta característica hace que el sillón Way XL presente una estética más ligera sin brazos y más majestuosa con brazos. Está formado por un respaldo y un asiento tapizados y una estructura de ace-

ro lacado. Sus patas en ángulo suman estilo a la vez que ofrecen una gran estabilidad. La sutileza de toda la estructura le confiere un aire de lo más actual. Sin embargo, su respaldo y asiento presentan formas generosas y una confortabilidad. Su respaldo ovalado y su asiento de formas orgánicas lo convierten en un sillón muy envolvente y el grosor del tapizado hace que sea muy acogedor.

Simplicidad y precisión



Goose, de Vergés, es una colección versátil de sillas cómodas y agradables al contacto, de líneas orgánicas y fluidas. Con simplicidad y precisión, una única lámina de madera contrachapada se curva para configurar

asiento y respaldo, aprovechando así al máximo la calidez y expresividad del material. Goose se presenta en cinco siluetas distintas, sillas, silloncitos y taburete, todas ellas de gran confort y que, a su vez, dialogan entre sí siguiendo un lenguaje estético común. Admite diferentes opciones de patas y tapizados, para adecuarse tanto a espacios de restauración como a ambientes de *soft office*.

Versátil variedad de estilos

Las mesas de la colección Drums de Oiside tienen un gran rendimiento y durabilidad en el exterior por los materiales con que están hechas, pero por su estética encajan también en espacios interiores. Las tres llamativas bases se pueden elegir con el sobre en aluminio, madera de iroko o una superficie sólida ultracompacta con acabado en piedra natural. Nueve versiones que, junto con la propuesta de tonos de la colección, aportan una versátil variedad de estilos. El diámetro de los sobes es diferente en función de la base: el de la cilíndrica mide 40 cm, el de la cónica, 70 cm, y el de la troncocónica, 60 cm. Los dos primeros tienen una altura de mesa de 40 cm y el tercero de 50 cm.



© MASSIMO COLONNA / IL MAGMA



Para trabajar en equipo

La mesa inteligente Top Flight de JMM, con diseño de José Martínez-Medina, con casi 2,5 m², está hecha para trabajar en equipo. Una mesa con luz de posición, elevación electrónica de altura y luz de referencia para las proyecciones audiovisuales. Sentarse juntos en una mesa como Top Flight propicia ese intercambio que se convierte en una oportunidad de enriquecer la comunicación interpersonal y aumentar la creatividad. La mesa incorpora el Krion® en su tapa. Formada por una estructura realizada en DM de alta densidad y lacado, la tapa presenta un pronunciado bisel que deja un espesor de 10 mm y le confiere una ligereza que le asemeja a un ala de avión. A ello suma la posibilidad de realizar una tapa en material Fénix, en blanco o negro, y bases en acabado inoxidable cepillado en color negro.

PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS



Exteriores sostenibles

Moso lidera el cambio de tendencia en el pavimento exterior sostenible con su nueva tarima de bambú Bamboo N-durance. Tiene un atractivo y cálido color caramelo. Estas tablas destacan por ser un producto sostenible con CO₂, neutro, que ofrece una elevada durabilidad y estabilidad, además de resistencia al fuego. La tarima está formada por tablas macizas Outdoor-Density fabricadas en tiras de bambú comprimido. Este proceso, que combina un cruzado especial de fibras, un tratamiento de vapor a presión y compresión, le proporciona la mayor clase de durabilidad posible.

Orac Decor amplía sus paneles 3D con el perfil W114 Valley XL. Diseñado por Orio Tonini, este nuevo panel, complemento natural del actual perfil

En formato XL

W109 Valley, se ha diseñado

para combinar a la perfección con los modelos CX190 y/o SX194 en los laterales, así como para ofrecer infinitas posibilidades y un acabado exclusivo. Cuenta con un diseño inteligente para que la conexión entre diferentes perfiles sea totalmente invisible, además gracias a sus sencillas variaciones de dirección, verticales u horizontales, dan lugar a movimientos y contrastes creando auténticas obras de arte totalmente personalizadas.



Evocar las fibras naturales

Raw es un innovador mosaico ondulado de Hisbalit que evoca las fibras naturales. La firma ya adelantó esta colección en el Espacio Ferromagno by José Lara de Marbella Design, que se pudo ver hasta el 14 de noviembre. Se trata de un formato 100% ecológico e imperfecto que juega con las curvas y el movimiento. Crudo, bruto, puro, tosco, sin pulir, fuerte; Raw nace de un guiño al pasado que se tiñe de sostenibilidad y diseño contemporáneo para aportar atemporalidad a los espacios.



Impactante y rompedor

Fior di Bosco, de Azuvi, es un mármol en acabado pulido con un diseño impactante y rompedor que presenta una elegante base que mezcla tonos plomizos y humo repleta de matices. En ella se intercalan delgadísimas líneas arborescentes en tonos blancos y ocre de distinta intensidad que le aportan mayor profundidad y trayectoria a cada una de sus piezas. Paralelamente, a lo largo de la superficie se pueden observar sutiles nebulosas blancas que funcionan a modo de semitransparencias. Fior di Bosco destaca por su impactante presencia y por la sofisticación que le aportan las vetas doradas. Se encuentra disponible en formatos 60x120 y 120x120.

FOTO: ÁNGEL GARCÍA



Trenchs Studio diseña el restaurante Torre de Sande de Cáceres

Trenchs Studio ha realizado el diseño interior del nuevo restaurante Torre de Sande, del chef Toño Pérez y José Polo, propietarios de Atrio Restaurante Hotel. Con un enorme respeto al pasado, se ha conseguido devolver, gracias a la utilización de materiales tradicionales, todo el esplendor a este edificio histórico medieval, ubicado en pleno centro de Cáceres. El espacio está formado por varias salas abovedadas y un gran patio, que anteriormente se había cubierto parcialmente con un cobertizo. El inquilino anterior lo

había transformado, perdiendo parte de la historia y también los materiales originales del local, disfrazándolo con un ornamento superfluo. La intención del proyecto es la recuperación de la esencia del palacio con el uso de materiales tradicionales. El cobertizo se ha convertido en un porche más noble, cubriéndose como un chozo típico extremeño que se une visualmente con el patio restante. La iluminación cálida es otro de los puntos fuertes del proyecto, que ayuda a potenciar su aire palaciego.



The Waller llena de eclecticismo el Hotel El Pilar de Andalucía

El estudio de interiorismo The Waller se ha encargado del proyecto de diseño interior del Hotel El Pilar Andalucía, gestionado por Grupo Maravilla. Con 36 habitaciones, su interiorismo arraiga en el encanto de su ubicación, la plaza de las Flores, el corazón de Estepona. El edificio muestra su carácter andaluz, con los revestimientos de las cúpulas en mármol, el remate con el arcángel de San Gabriel, los azulejos con motivos geométricos... The Waller ha plasmado la fuerza y singularidad del edificio a través de un interiorismo sumamente acogedor, de estilo ecléctico, resultado de la fusión entre el diseño más moderno y la atemporalidad de colores y texturas inspirados en la naturaleza.

Carmela Martí viste el Live Aqua Resort de Punta Cana

Carmela Martí Decoración viste el nuevo Live Aqua Resort, de cinco estrellas y ubicado en Punta Cana. Propiedad de BG Hoteles y proyectado por el estudio BBPA, cuenta con 13 edificios, 350 habitaciones, 7 restaurantes, 1.500 m² de spa, *fitness* y *wellness* en una superficie de 137.000 m². Cada uno de sus restaurantes traslada a un país distinto. Gastronomías de diferentes culturas vestidas con los textiles personalizados de Carmela Martí. Los tejidos apoyan el diseño interior para desayunar en Punta Cana, al-



morzar en un glamoroso restaurante parisino vestido con terciopelos burdeos y cenar en un íntimo restaurante japonés con vaporosas cortinas en tonos oscuros. Con un diseño minimalista, los tejidos de las habitaciones tienen acabados con tonos

naturales para los *plaids* y cojines en falsos lisos. Las cortinas tipo lino están confeccionadas con tabla invertida y el *black out* permite una oscuridad total. Las sábanas son de 400 hilos de Resuinsa. También se ha dotado el spa de sus textiles.

Juego de texturas y color



Color y textura son la esencia para crear la nueva colección de happytex by Gancedo: Rubik II. Una amplia variedad de tejidos con textura y falsos lisos permite crear un extraordinario juego sensorial en el que el tacto y la vista toman el papel principal. Terciopelos, chenillas, *cheviot*, así como jaspeados de

diferentes tipos y tramas componen las tres perchas dobles de telas de Rubik II. Tejidos en *bouclé*, piqués, *tweeds* y *reps* (tramas gruesas) se enriquecen con otras texturas que imitan piel, dando lugar a telas Hamster, Dermis, Rhino, Hippo u Ovis, que recuerdan a la delicadeza y suavidad del vellón.

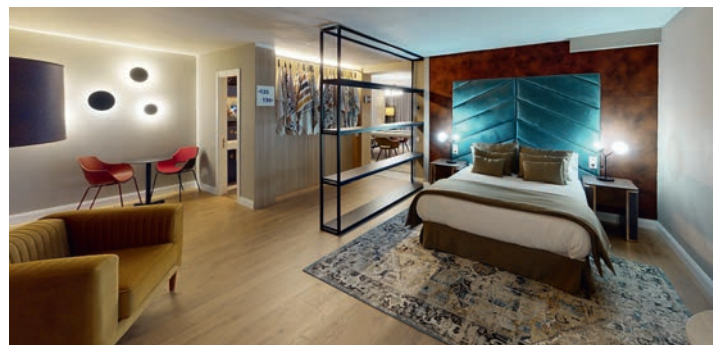


Elegante y natural

Perteneciente a la colección Colour I de Harlequin, disponible en Lizzo, Retreat es una apacible paleta de color elegante y natural. Este *look Retreat* presenta diseños en tonos tenues y empolvados con sofisticados toques metálicos. Suaves verdes botánicos junto a rosas mediterráneas combinan con tonos más cálidos inspirados en relajadas puestas del sol. Una combinación perfecta entre el *glamour* discreto y los ambientes juveniles y tradicionales, creando espacios tranquilos y atemporales.

Kalada Contract abre *showroom* en Barcelona

Style Spain establece en Barcelona su sede en el lugar donde ha instalado el *showroom* donde se presenta una amplia oferta de productos y servicios de su marca Kalada Contract. El *showroom*, ubicado en la Ronda del General Mitre, cuenta con una amplia exposición de mobiliario y decoración, con interesantes novedades como los tejidos antivirales para cortinas y estores, o materiales sostenibles que demuestran el compromiso de Style con el medio ambiente, desde estores fabricados con botellas de PET reciclados a otros producidos con recursos naturales como la caña de azúcar o la remolacha. Bajo la marca Kalada Contract, Style ofrece soluciones a la medida de cada proyecto de decoración de edificios, residencias y hoteles, gestionando todo el proceso.



Con residuos de plástico reciclado

Trabajando con un nuevo tipo de hilo fabricado íntegramente con botellas de PET recicladas procedentes de fuentes locales, Vescom ha diseñado, desarrollado y producido cuatro telas de

tapicería ecológicas y rentables, de tacto suave, que cumplen las más altas especificaciones de rendimiento para el mercado contract. Diseñadas para trabajar al unísono, las cuatro estruc-

turas que componen la familia de tapicerías recicladas teñidas con hilo de Vescom son Wilson, un tejido básico; Avon, una mezcla; Norfolk, una red, y Harding, una sarga.

Vivir la NAVIDAD en un HOTEL

Los hoteles ofrecen exclusivas y cuidadas propuestas navideñas para disfrutar de la Navidad deleitando con la mejor gastronomía, alojamientos en los que vivir experiencias únicas, citas románticas, entretenimiento con la familia, tratamientos en spas, música en directo...



Majestic Hotel & Spa Barcelona

El Majestic Hotel & Spa Barcelona celebra la Navidad con una propuesta diseñada bajo el concepto Farm to table de la mano del chef asesor del hotel, el estrella Michelin Nandu Jubany, el chef ejecutivo, David Romero, y el chef del restaurante Solc, Luis Llamas. Así, en Solc se podrá disfrutar de la cena de Nochebuena, el *brunch* de Navidad, la comida de San Esteban y la cena de Fin de Año. Esta última también se celebrará en el salón Mediterráneo.



Clarís Hotel & Spa

La Navidad 2021 toma forma en el Clarís Hotel & Spa con cinco planes para recuperar la ilusión, celebrar y compartir, con opciones a medida, en pleno centro de Barcelona. Así, este cinco estrellas gran lujo realiza las siguientes propuestas: cenas de empresa, citas románticas, regalos de bienestar, momentos en familia y placeres gastronómicos. En este último plan se encuentran tomar un cóctel y los menús de Aurelio Morales, cuyos platos irradian juventud, tradición, honestidad y un toque sorprendente. el *champagne* de Laurent Perrier, del cual son embajadores en Asturias.



Hard Rock Hotel Madrid

Esta es la primera Navidad del Hard Rock Hotel Madrid y quiere que sea especial. Su restaurante Sessions propone diferentes menús para disfrutar de una increíble experiencia gastronómica. Así, los menús tipo Cóctel se ofrecen en tres opciones con distintos tiempos de duración y platos: Oro (60 minutos), Incienso (90 minutos) y Mírra (2 horas). Para los que quieran disfrutar de una comida más relajada, Hard Rock Hotel Madrid rinde homenaje a los villancicos más clásicos con los menús Campana sobre campaña, Blanca Navidad y Noche de Paz. La oferta se completa con dos menús cerrados para los días 24 y 31 de diciembre.

Gran Hotel Brillante

El Gran Hotel Brillante, de San Esteban de Pravia (Asturias), festeja las fiestas navideñas con una exquisita habitación y una propuesta gastronómica de quisquillas, percebes, angulas al ajillo y otros platos típicos de la zona que harán las delicias de los clientes que lo visiten. Como plato principal se sirve langosta a la vinagreta. No faltarán los quesos asturianos y el tradicional arroz con leche. La propuesta va acompañada por el *champagne* de Laurent Perrier, del cual son embajadores en Asturias.





Heritage Madrid / Relais & Châteaux Hotel Orfila

Orfila y Heritage Madrid, únicos hoteles de la capital pertenecientes a Relais & Châteaux, se sumergen en una atmósfera mágica y sofisticada. El chef biestrellado Mario Sandoval firma unos menús de Nochebuena y Nochevieja con delicias como *coulant* de setas de temporada con yema de huevo y trufa, la bullabesa de bogavante nacional y moluscos gallegos, la pularda asada con orejones y pasas, el cochinillo con su piel crujiente y su carne jugosa o sus deliciosas tartas de chocolate que, junto con el café, los dulces navideños y la copa en mesa, ponen el broche final a unas de las celebraciones más importantes del año.

Mandarin Oriental, Barcelona

Papá Noel se aloja de nuevo en una de las lujosas suites del Mandarin Oriental, Barcelona y abre su despacho en el Jardín Mimosa, el cual se convierte en un pequeño mercado navideño. Además, Carme Rusalleda y Raül Balam ofrecen deliciosos menús en las fechas señaladas en los restaurantes Blanc y Moments. Por otra parte, en el spa se puede encontrar una amplia variedad de terapias y tratamientos holísticos perfectos para estas fiestas. Otra opción puede ser una tarde de cócteles en el Banker's Bar o una noche romántica con desayuno incluido.





Mandarin Oriental Ritz, Madrid

La Navidad irrumpe en el Mandarin Oriental Ritz, Madrid con la decoración del diseñador Jorge Vázquez. Además, los restaurantes ofrecen las exclusivas propuestas gastronómicas del tres estrellas Michelin Quique Dacosta. Menús especialmente ideados para estos días tan especiales, con cuidadas propuestas, diversas estaciones y postres sorprendentes, junto con una impecable selección de vinos. Ello armoniza con la música en directo que está presente en todos los espacios y salones. Además, en el Afternoon Tea se sirve el tronco de Navidad, con espuma de vainilla con corazón de jalea de limón y turrón de Jijona.

FOTO: ©IMBIELSA



María Cristina, a Luxury Collection Hotel

Este hotel de San Sebastián ha organizado unas veladas muy especiales acompañadas de actuaciones musicales en directo. La cena de Nochebuena consiste en un delicioso menú en seis tiempos y la de Nochevieja en uno de siete, ambos con bodega de Marqués de Riscal y Perrier Jouet. Además, se ofrece una fiesta de Nochevieja tras las uvas de la suerte. Para Navidad y Año Nuevo, ha preparado dos bufés festivos con una amplia variedad de platos. Por otro lado, el Dry Bar acoge actuaciones musicales en directo y The Gallery es un nuevo espacio dedicado a la gastronomía en la galería del hotel, con acceso a la terraza.

Can Bordoy Grand House & Garden

Un buen plan es descubrir la cocina Plant Forward a través de los menús navideños que Botànic, el primer restaurante de esta corriente que abre en Mallorca, ha preparado para los almuerzos y cenas de los días de Navidad, Año Nuevo y Reyes. Se trata de una propuesta muy equilibrada, diseñada para compartir, que incluye productos estrella de las fiestas como el bogavante, la gamba roja, la lubina o el cochinillo, pero que son presentados como guarnición, dejando todo el protagonismo a esos vegetales que el chef Andrés Benítez sabe tratar como nadie.



El Palace Barcelona



Un original cine navideño al aire libre pero con todo lo necesario para no pasar frío, la gastronomía alpina en una típica cabaña de esta zona montañosa, un mercadillo de Navidad repleto de objetos y productos con alma ideales para regalar, así como el tradicional Afternoon Tea con la presencia de Papa Noel, convierten a El Palace Barcelona en el epicentro de la Navidad este año.



SO/Sotogrande

El menú propuesto por SO/Sotogrande para estas fiestas está inspirado en la cocina tradicional. Con el apoyo de los mejores productos andaluces, los ingredientes más frescos, la calidad y su toque arriesgado, rompe con la oferta clásica del menú navideño. Así, el restaurante El Cortijo Revolucionado propone platos como langosta con mango o *carpaccio* de vieras de lo más vanguardista, siguiendo con la filosofía de la marca SO. En postres, se presentan ideas francesas como tronco de Navidad, *crêpes*, *suzzete*...

Le Meridien Barcelona

Para los que desean festejar la Navidad en el corazón de la ciudad, CentOnze, el restaurante de Le Meridien Barcelona, ha diseñado menús para la cena de Nochebuena, el almuerzo de Navidad y el de San Esteban, la cena de gala de Fin de Año con cotillón y el *brunch* de Año Nuevo. Todos ellos están elaborados con productos locales procedentes directamente del Mercado de la Boquería, situado justo a 111 pasos del restaurante del hotel.



The Ritz-Carlton, Abama

The Ritz-Carlton, Abama, de Guía de Isora (Tenerife), ha preparado un conjunto de experiencias gastronómicas para despedir el 2021. M.B., el restaurante con dos estrellas Michelin de Martín Berasategui, propone una cena de gala al borde de la impresionante piscina del resort, El Lago, al ritmo de diferentes actuaciones musicales en directo. Para los amantes de la cocina japonesa, Ricardo Sanz ofrece en Kabuki, con una estrella Michelin, una cuidada oferta culinaria fusionada con ingredientes y recetas mediterráneas. El restaurante El Mirador, al borde un acantilado, organiza una velada con música en directo y una propuesta elaborada por el equipo del chef César González.

Gran Hotel Inglés

El Gran Hotel Inglés presenta sus propuestas con la exclusividad y la elegancia que le identifican. Estos menús especiales han sido diseñados por el chef dos estrellas Michelin Fernando P. Arellano. Todos ellos repasan las recetas castizas típicas de estas fechas con el toque inconfundible de su creador. Además de los almuerzos y las cenas, el hotel celebrará una gran cena de gala en Nochevieja con música en vivo y cotillón.



Hotel Monument

Los chefs Paolo Casagrande y Xavier Goikoetxea, bajo la dirección gastronómica de Martín Berasategui, festejan la Navidad con diferentes menús especiales en sus respectivos restaurantes Lasarte, tres estrellas Michelin, y Oria, una estrella. En estos espacios del Hotel Monument de Barcelona se puede disfrutar del producto y de platos tradicionales: las setas, la *escudella* o el canelón de rabo de toro. Una combinación de productos directos de la huerta, del campo y de la lonja que son, sin duda, los protagonistas de la temporada.

Hotel Urban

El Hotel Urban de Madrid, cinco estrellas gran lujo de Derby Hotels Collection, presenta sus menús para Nochebuena y Fin de Año, unas propuestas elaboradas por Aurelio Morales, chef con estrella Michelin por el restaurante Cebo ubicado en el hotel. Se trata de unos menús que profundizan en el recetario tradicional y en los sabores clásicos de estas fechas.



Éxito en la vuelta a una edición presencial

interihotel se ha consolidado como el evento de referencia de *contract-hospitality* con una nueva edición que destaca por la participación de ponentes de primer nivel y por la presentación de propuestas innovadoras nunca vistas en eventos del sector.



interihotel BCN21 The caring edition, que se celebró del 24 al 26 de noviembre en el Centro de Convenciones Internacional de Barcelona, cerró sus puertas con más de 3.300 asistentes, profesionales del *contract-hospitality*. Además, más de 1.000 inscritos declararon, como motivo de la visita, la búsqueda de proveedores para un proyecto *hospitality*. Por otro lado, responsables de proyectos e interiorismo de siete de las diez principales cadenas hoteleras con presencia en España asistieron a interihotel. Asimismo, 1.774 inscritos tenían perfil de

prescriptor (44%) y 1.227 inscritos pertenecían al sector *hospitality*, inversión, constructores y promotores de proyectos (31%). Promovido por Cenfim, el interés por la atención, por el cuidado y por poner el bienestar de las personas en el centro de los proyectos de interiorismo se puso de manifiesto en The caring edition, un salón que ha recuperado su formato presencial y que ha puesto todas las herramientas necesarias para que profesionales relacionados con la arquitectura y el interiorismo de hoteles y restaurantes puedan establecer vínculos y ampliar

su red de contactos. The caring edition se ha desvelado a través de cinco grandes temáticas: *concept, social purpose, well-being, our planet y humanist tech*.

interihotel es un entorno pensado para facilitar la relación entre los más de 3.300 profesionales acreditados y las más de 60 marcas especializadas en *contract*, líderes del sector con proyección internacional, que aprovecharon esta cita para presentar sus novedades. Más del 90% de los inscritos tienen poder de compra o prescripción de proyectos *contract-hospitality*.

Ponencias

Además, en la línea de anteriores ediciones, The caring edition contó con una extensa lista de ponentes que representan el impacto del diseño en el mundo, entre los que se encuentran Arianna Lelli Mami y Chiara Di Pinto (Studio-pepe), Héctor Esrawe, Izaskun Chinchilla, Bill Bensley, Diego Gronda, Diego Calvo (Concept Hotel Group), Lucas Muñoz, Bittor Sánchez-Monasterio (Accor), Pepa Casado (future-a), David Alayón (Innuba) y Carlos Díez de la Las-tra (Les Roches).

También se recibió una misión internacional formada por un selecto grupo de profesionales –arquitectos, interioristas y responsables de proyectos y diseño en grupos hoteleros– de primer nivel procedentes de Estados Unidos, México y Reino Unido. Así, además de la zona dedicada a la exposición, el evento ofreció un completo programa de actividades para conocer el estado del sector en cada uno de los países invitados de la mano de grandes referentes. Uno de los fundamentos principales de interihotel es la firme creencia de que son los nuevos viajeros quienes definen el diseño de los futuros hoteles. Gracias al espacio Interiors Living Lab, creado por Cenfim Cluster para facilitar al usuario el acceso a experimentos de interiorismo en entornos reales y virtuales, los tres días de exhibición conectaron tendencias, tecnología y personas a través de iniciativas innovadoras jamás vistas en acontecimientos del mismo sector. El espacio de innovación Interiors Living Lab acogió una exhibición de tendencias aplicadas en forma de *moodboards* de gran formato, en las que, a través de materiales, colores, texturas y productos de los expositores, se puede ver cómo cuatro estudios de arquitectura e interiorismo interpretan los espacios para cuatro estilos de vida diferentes. Los conceptos desarrollados en esta propuesta fueron Minimal sophisticated, Nature lover, Bohemian chic y Silver traveller.

Entre las novedades más destacadas de The caring edition se encontraba la propuesta de una experiencia virtual inmersiva que permitía a los asistentes realizar visitas a través de un sistema de holoportación. Después del éxito de las Concept Rooms presentadas en la última edición con la idea de visualizar nuevos conceptos hoteleros, se dio un paso más en la apuesta



PREMIOS

Mejor Stand

TM/Leader Contract por el diseño de su *stand* D12-D13, por su visualidad, su armonía de colores y texturas, y el equilibrio entre todos los elementos expuestos.

Producto Innovador para Interiorismo de Hoteles

Resol, por su silla Toledo, diseñada en 1988 por Jorge Pensi.

Mejor Proyecto de Interiorismo de Hotel

Lagranja Design por el proyecto de interiorismo del Hotel Terraverda de la Costa Brava.

Trayectoria Profesional en Interiorismo de Hoteles

Por su trayectoria y carisma, se otorga este premio a Isabel López-Vilalta, *creative director* en IsabelLopezVilalta + Asociados.

El jurado ha querido reconocer el trabajo de la arquitecta Emma Pertegàs, haciendo una mención especial al diseño de los espacios comunes de interihotel BCN21.



por la aplicación de las soluciones tecnológicas más avanzadas con el fin de sorprender a los visitantes y a la vez facilitarles el acceso a distintos espacios diseñados por interioristas. A través de una tecnología revolucionaria con un alto nivel de detalle tanto en la captura como en la visualización de objetos reales, los visitantes realizaron visitas virtuales mediante el uso de gafas que los situaban en una habitación de hotel, en cuatro entornos virtuales distintos. El usuario pudo moverse por la instalación virtual y, al mismo tiempo, interactuar con otros asistentes a través de una representación realista de su propio holograma. Además, las personas que no participaban en la experiencia pudieron ver lo que sucede dentro de este entorno a través de una gran pantalla led que mostraba los hologramas de los participantes. La próxima edición de interihotel se celebrará los días 5 y 6 de octubre de 2022 en Madrid. ●



Piscina & Wellness Barcelona

Constata el auge del mercado

El sector de la piscina vive uno de sus mejores momentos con un mercado en crecimiento que demanda innovaciones y equipamientos para conseguir instalaciones acuáticas más sostenibles, experienciales y fáciles de mantener.



Esta edición de Piscina & Wellness Barcelona, celebrada del 29 de noviembre al 2 de diciembre en el recinto de Gran Vía de Fira de Barcelona, ha supuesto el reencuentro presencial del sector español a pesar de la pandemia, y ha contribuido a generar pedidos de compra y dar a conocer los últimos desarrollos en toda la cadena de valor del producto piscina y spa con la participación de 208 expositores de 23 países y más de 350 marcas representadas. Nuevamente, el salón que organiza Fira de Barcelona, en colaboración con la patronal ASOFAP, ha confirmado su liderazgo como referente ferial en España y revalidado el título de ser la cita europea con mayor internacionalidad del sector.

El clima de incertidumbre generado por la evolución de la pandemia no ha incidido de forma significativa en el flujo de visitantes que, confirmando las previsiones, han superado los 10.000, casi la mitad de ellos internacionales procedentes mayoritariamente de países europeos, sobre todo Francia, Italia, Bélgica y Alemania, así como del área mediterránea.

El presidente de Piscina & Wellness Barcelona y presidente ejecutivo de Fluidra, Eloi Planes, se mostró satisfecho del desarrollo de la feria, adaptada a la actual coyuntura: “Nuevamente el salón ha demostrado ser una eficaz plataforma comercial y de *networking* capaz de aglutinar a todo el sector. Ha sido una edición especial, de reencuentro, que ha evidenciado las buenas perspectivas de negocio que tiene por delante la industria de la piscina, que ha crecido fuertemente durante la pandemia”. Asimismo, Planes destaca el acierto de la apuesta de la feria de reunir y destacar la última innovación y las tendencias del mercado ya que “ha sido clave en el poder de convocatoria de esta edición y lo será aún más en futuras ocasiones ya que los visitantes quieren ver, tocar y entender las soluciones acuáticas más punteras del mercado”.

Buen seguimiento de las actividades

Uno de los principales focos de atención del salón fue el Wellness Experience, la recreación de un centro de bienestar con una piscina de obra climatizada, saunas, duchas, área *fitness* y cabinas. En este espacio se realizaron demostraciones de terapias acuáticas y otros tratamientos relacionados con la salud, la relajación y el bienestar. Los visitantes pudieron conocer el diseño, equipamiento y los servicios que necesita una instalación de este tipo para que sea funcional, rentable y sostenible. Asimismo, otras de las áreas más transitadas fueron la Innovation Zone, donde se exhibían y explicaban las novedades de producto para conseguir una piscina *smart*, conectada, sostenible y saludable; y el nuevo espacio Outdoor Living donde varias empresas han presentado su oferta de mobiliario de diseño y complementos para la decoración de exteriores.

En la vertiente congresual, Piscina & Wellness Barcelona acogió, además, diferentes jornadas, conferencias y mesas redondas con unos 50 ponentes en total. Destacaron las sesiones del programa de innovación, pensadas para presentar casos de éxito de aplicación de soluciones acuáticas novedosas para crear nuevas propuestas de valor y mejorar la experiencia de uso de las personas en relación con el bienestar, la salud y la creación de espacios inclusivos para la comunidad. También tuvo amplio seguimiento el V Simposio de Ocio Acuático centrado en el desarrollo sostenible y la seguridad de las instalaciones, el tercer encuentro empresarial Piscina & Wellness Latinoamérica-Europa, que aportó reuniones de negocio, y las sesiones organizadas por diferentes entidades del sector. Mención especial merece el acto de entrega los Premios Piscina & Wellness Barcelona, los Wellness Experience y el Concurso Internacional de Arquitectura para estudiantes, los tres certámenes que convoca el salón, y que reunió el primer día en una cena de gala a más de 300 personas durante la cual también se rindió homenaje a la trayectoria de Joan

Planes, presidente de la Fundación Fluidra. A este acto de reconocimiento sectorial se sumó también la entrega de los Premios EUSA 2021, que organiza la Federación Europea de Asociaciones Empresariales del sector.

Piscina & Wellness Barcelona celebrará su próxima edición del 28 de noviembre al 1 de diciembre de 2023 en el recinto de Gran Vía de Fira de Barcelona. ●



Mavilop

El modelo Alaska ofrece una línea muy dinámica y versátil. Se presenta como butaca o sofá de tres plazas que se pueden combinar. Su diseño modular permite una gran libertad creativa a la hora de organizar el espacio, ya que posibilita crear microespacios según las necesidades: diseños circulares, rincones de descanso, estancias de reunión, etc. El armazón es de madera con estructura en metal lacado. El asiento y respaldo están completamente tapizados. Existe también la posibilidad de personalizar el diseño, ya que Mavilop trabaja con los decoradores y diseñadores como *partner*. Además, incluye los cojines decorativos.



Point

La principal característica de City, diseño de Christophe Pillet, es una estructura de aluminio pintado en polvo, con brazos en madera de teca y unos confortables y mullidos cojines. Con esta colección Pillet trata de describir, de manera contemporánea, un arte de vivir mediterráneo, que no tiene que ver con el tiempo. Es un universo donde el sol y la tierra se unen. Las tres piezas de la colección –un sillón, un sofá doble y uno triple– destilan clasicismo y elegancia, y sus cojines pueden ser personalizados tanto en estampados como en colores.



Muebles Exterior

La nueva colección Lean está diseñada por Jean Botticelli. Está fabricada con estructura de polietileno, material con una resistencia total al uso en hostelería y al exterior, y con telas náuticas de última generación. Lean se encuentra disponible en más de 60 colores y varios tipos de texturas, totalmente impermeables y aptos para uso en hostelería. Además, cuenta con espumas de alta densidad (35 kg) para soportar totalmente el uso intensivo en hostelería.

Lamalva destaca su sofá Habana Cinta, de líneas minimalistas, tejido a mano con cinta acrílica para exteriores. Su acabado de estructura tubular de formas sencillas y firmes aporta una mayor amplitud al espacio. El diseño consigue enlazar la funcionalidad con la sensación de serenidad y estabilidad del conjunto de estructura, cinta y tapizado. El

Lamalva

sofá Habana puede ser confeccionado también con cuerda de poliéster. Ambas opciones de encordado ofrecen una gama de colores a elegir. El sofá es personalizable también en color de estructura metálica, tejido de asiento y cojín.



Vondom

Sabinas es la nueva colección de Javier Mariscal para Vondom. Se inspira en las formas orgánicas fluidas, huyendo de la línea recta y de la geometría. Sus curvas aluden a las dunas, a las curvas femeninas. Esta función va más allá de cumplir una función, un uso, y plantea una relación especial de amistad y cariño con el usuario. Como todas las colecciones de autor remiten a un código formal muy mariscaliano. Su confort, así como las características de sus materiales, permiten su uso tanto en interior como en exterior.



Jardinium

Diseñada por Jean François Baudin, la nueva colección Curved está realizada con telas impermeables y de fácil limpieza con una bayeta, aptas para limpieza con lejía. Su estructura está fabricada con polietileno y espumas de alta densidad. Es una colección 100% apta para uso intensivo en hostelería, tanto en interiores como en exteriores.



C'est la vie, creada por Michele Bönan, es una colección refinada y confortable adecuada para ambientes náuticos, hoteles de lujo, spas y hogares refinados. Está fabricada en caoba brillante, una madera sofisticada que recuerda a los preciosos interiores de los barcos antiguos y también a los muebles ingleses de época. La colección cuenta incluso con una serie de asientos modulares, elementos angulares y sofás, que pueden configurarse realmente en función de cualquier espacio. C'est la vie, gracias a sus características intemporales y llamativas, se deshace de cualquier distinción entre muebles de interior y de exterior.

Ecus

El estudio Calamita Valderas diseña Morgan para el catálogo de autor Icon de Ecus. Morgan es una colección basada en la versatilidad, las formas blandas, remarcadas por vivos, y con una fuerte inspiración clásica pero a la vez moderna. Se trata de una familia completa de sillón, puf, sofá y sofá cama. Ampliable y versátil, es adaptable a cualquier habitación hotelera, ya sea clásica, moderna, nórdica... y a diferentes espacios.



Kettal

La idea principal inicial en la que se basa la colección Giro, de Vicent Van Duysen, gira en torno a la cuerda y cómo utilizarla de una manera diferente al coserla para crear la forma misma del producto. Giro bascula entre la flexibilidad de la cuerda de polipropileno reciclada y la necesidad de producir industrialmente una colección de este tipo, con respeto por la tradición y la artesanía, pero plasmado en una versión contemporánea. La colección se compone ahora mismo de sillones y mesas de centro, y anticipa una familia muy versátil y extensa.



Vical

El sofá y el sillón de la colección Kurza son dos piezas caracterizadas por su simpleza, pero a la vez por su notoriedad ya que, independientemente del lugar donde se instale, la estancia ganará en personalidad. Las piezas están fabricadas en cuero de vaca, combinado con madera de abeto y espuma. Asimismo, el color marrón chocolate es la seña de identidad de esta colección. Según el tipo de decoración con el que se acompañe al sofá y sillón, se puede conseguir un espacio *vintage*, elegante o informal.



Mobboli

Fruto de la colaboración de Mobbo-
li con Gabriel Teixidó, nace el sistema modular Conek. De líneas sencillas, sus piezas conectan entre sí y crean conjuntos variados, con formas lineales o curvas. La idea parte de dos piezas básicas individuales, la butaca y el puf, que armonizan entre sí y a las que pueden unirse tantas plazas como se desee. O bien, si se prefiere, recurrir a la unión con mesas intermedias de diferentes formas que garanticen más intimidad entre sus ocupantes. Los asientos y los respaldos, de formas cuadrangulares suavizadas y con estructura interior de madera, están tapizados con juego de gomas de diferentes densidades para garantizar el máximo confort.



Lifra Contract by Idees



El sofá y sistema modular Loop está diseñado por Lievore Altherr Molina para Arper, marca distribuida por Lifra Contract by Idees. Gracias a sus líneas estilizadas y fluidas, se crea una composición arquitectónica ideal para áreas de espera, descanso y reunión. Se encuentra disponible en la versión de dos y tres plazas o en una versión modular. Con estructura de madera tapizada sobre pies de acero satinado con topes de acero o aluminio, el acolchado sofá Loop se ofrece en una alta gama de tejidos de tela, piel y ecopiel. Bajo petición previa, también se puede adquirir en versión desenfundable.



Sancal

Core y Remmant son dos familias de sillones y sofás independientes y complementarias a la vez. Constructiva y formalmente diferentes, parten en origen de una misma silueta para representar dos formas de entender y trabajar la materia. La fuerte impronta de ambos diseños les confiere protagonismo por separado. Creados por Note Design Studio, ambas piezas aúnan reminiscencias clásicas, tienen en común una cómoda sentada y comparten un respaldo acolchado curvado, además de una selecta elección de tejidos. Por ello, es fácil idear espacios compartidos, combinando volúmenes, texturas y juegos cromáticos.



Viccarbe

Líneas rectas, silueta perfectamente equilibrada y un diseño minimalista con un sinfín de posibilidades. Así es Step, el sofá modular diseñado por Vicent Van Duysen. Esta colección armoniza los espacios y ofrece múltiples combinaciones con una comodidad sorprendente. Sus costuras le otorgan calidez y delicadeza con un aire casi escultórico. Un sofá versátil y con gran presencia, apto para hoteles, oficinas, zonas de bienvenida y salas de descanso.



Talenti

El sofá de la colección George representa el producto estrella de la colección de jardín de Talenti. La ligereza de las líneas y la comodidad del asiento contrastan con la resistencia y la durabilidad de los montantes de acero inoxidable de la estructura, que quedan a la vista más allá de la trama de correa sintética ligeramente acolchada que diseña el respaldo. El sofá modular George ofrece múltiples combinaciones, telas minuciosamente seleccionadas, cojines desenfundables y la resistencia a intemperie.

Inclass Desigworks

Escalas es una flexible colección de sofás y bancos modulares diseñados para habitar modernos espacios *lounge* y entornos de espera. La colección destaca por su diseño elegante, equilibrado y atemporal. Los sofás Escalas se modulan combinando diferentes elementos, como asientos tapizados, con o sin respaldo, brazos de diferentes formatos, paneles de privacidad y mesas auxiliares, sobre plataformas horizontales de distintos tamaños. El resultado es una colección altamente configurable que permite crear sofás tradicionales o formas modulares complejas.



Suinta Contract

Envolvente, cómodo y elegante, el modelo Baldo de Suinta Contract destaca por su línea recta y el pespunte de guante. Es un sofá con amplias posibilidades: sofá fijo y sofá cama con sistema de apertura italiano, con diferentes medidas, y una *chaise longue* con dos tamaños y un puf, todo con doble relleno de espuma y fibra soft de alta calidad.



Nardi

Komodo, diseñado por Raffaello Galiotto, es un sistema modular para exterior con estructura de fibra de vidrio y acolchado, con una extraordinaria flexibilidad de composición. La colección se ha concebido como una estructura reticular estable en la que se enganchan en todos los lados los respaldos y los cojines acolchados. La huella natural afecta también al innovador sistema de enganche entre respaldo y asiento que se realiza por simple rotación (sistema patentado). Así se evitan encastres y perforaciones a la vista, lo que protege y amplía el diseño horizontal del asiento a la verticalidad del respaldo.

Ethimo

De la nueva colaboración entre Ethimo y el Studio Zanelatto/Bortotto nace Rotin. Es una línea completamente realizada con acolchado técnico estructural: los suaves rellenos, hechos de materiales de alto rendimiento y tejidos específicos para el aire libre, de tacto suave y confortable, con un sistema especial de drenaje, dan forma a la estructura de estos asientos. Tubulares de cálida teca decapada, unidos con cuerda náutica, abrazan los asientos describiendo sus contornos.



Twils

Diseñado por R&B Twils, Antibes, con una presencia sólida y fiable, es un sofá refinado con detalles impecables que no es excesivamente grande. Su estilo sencillo y tranquilizador transmite una belleza intemporal, añadiendo un toque de sofisticada elegancia a cualquier interior. Antibes es un sofá modular con varios elementos diferentes, por lo que puede adaptarse a cada espacio.



Skyline Design

Una combinación de aluminio negro, correas de color gris oscuro y reposabrazos de madera de teca dan como resultado Horizon, una colección versátil perfecta para espacios tanto urbanos como relajados. Horizon se caracteriza por sus líneas rectas y geométricas que potencian una tendencia que destaca y conecta con diferentes estilos decorativos.

Sellex

Square Modular Seating, diseñado por Mario Ruiz, es un sistema de asientos modulares que pueden albergar de dos a seis plazas. Al poder combinarse con los brazos, respaldos y mesas de varios tamaños y formas, las configuraciones posibles son infinitas. Esto hace que Square se adapte fácilmente a las necesidades de cada instalación: desde áreas de *coworking* y espacios colaborativos, pasando por salas de espera de terminales de pasajeros y hospitales, hasta los *lobbies* de los hoteles.



Oiside

La estética de la colección Panama se caracteriza por el contraste entre la levedad de sus estructuras, a base de varillas de aluminio y la cálida presencia de sus pares tapizadas. Sobre las estructuras de las varillas se teje el mimbre. En los respaldos de sofás y butacas una cincha pasa entre las varillas en la zona inferior, exactamente como lo hace el mimbre en los objetos artesanales elaborados con esta fibra natural.

Sitland

Los amplios asientos de Bomm se inspiran en los del Charpoi indio, un tipo de cama que se pone a disposición de los camioneros en las gasolineras de las carreteras del sur de la India. Con suaves y atractivos volúmenes, la gama Bomm ofrece la posibilidad de crear y recrear infinitas configuraciones combinando nueve estructuras tubulares de acero diferentes con seis módulos de asiento con o sin respaldo y tres módulos de mesa.



Guía Contract y Canal Horeca



Guía Contract y Canal Horeca

Oferta especial

1 módulo edición impresa + 1 banner en

www.equipamientohostelero.com

300€ *Mayor visibilidad para su negocio*

Reserve ya

equipamientohostelero@curtediciones.com

Tel. 93 318 01 01

EQUIPOS DE LENCERÍA PARA HOTELES

vayoil
TEXTIL S.A.

innovación y sostenibilidad



www.vayoiltextil.es



INDECO GLOBAL
the global solution

hotels restaurantes franquicias centros comerciales

35 años de experiencia
aportando soluciones al Sector Hotelero,

Proyectos Hoteleros Llave en Mano

www.indecoglobal.com
info@indecoglobal.es
Tel: 964 692 047

Pg. La Travessa
C/Illes Columbretes, 13
12600 Vall de Uxó
Castellón



El SelfCookingCenter® y la VarioCookingCenter®.

La solución más eficiente para las cocinas profesionales.

Para más información:
rational-online.com

RATIONAL



Solicite el cuestionario
para participar
de forma **GRATUITA**
en la próxima
GUÍA
de Proveedores 2022

a equipamientohostelero@curtediciones.com
o descárguelo en www.equipamientohostelero.com

Equipamiento CONTRACT hostelerero La GUÍA CURT de proveedores 2022 EDICIONES SA

Próxima edición
enero 2022

Cisa - Colchones

Cisa Cerraduras S.A.

Contacto: Gerard Belens
Dirección: P.I. La Charla, C/Parc M16-17 50300 Calatayud (Zaragoza)
Tel: 976 889 230 **Fax:** 976 884 061
E-mail: ciscapain@allegion.com
Web: www.cisa.com
Distribuidor: @ciscalocks
Marcas: CISA, PEGASYS (NORMBAU)
Productos: Cerraduras y cilindros electrónicos, cajas fuertes, ahorros de energía y controles de acceso. Sistemas cloud de gestión de accesos a través de sitio web o PC.

Clima Wines
Contacto: Adolfo Esteban González
Dirección: López Bravo, 19 Pol. Ind. de Villalonquejar 09001 Burgos
Tel: 947 257 722
E-mail: info@climawines.com
Web: www.climawines.com
Fabricante ● **Importador** ● **Exportador** ●
Servicio Mantenimiento ●
Marcas: CLIMA WINES
Productos: Amperios climatizados para vinos, dispensadores de vinos por copas, climatizadores de espacio-bodega, sistemas de almacenaje de botellas, sistemas de almacenaje de cajas de vino, cava de punos.

Cocktails Machine Iberia
Contacto: Sebastian Perez
Dirección: Carrer d' Europa, 13 08028 Barcelona
Tel: 653 722 378
E-mail: sebastian@cocktailsmachine.es
Web: www.cocktailsmachine.es
Fabricante ● **Importador** ● **Exportador** ●
Servicio Mantenimiento ●
Marcas: COCKTAILS MACHINE

Colchón Dupen S.A.
Contacto: Ignacio Sancho Roig
Dirección: Polígono Industrial Norte, s/n 46230 Alginet (Valencia)
Tel: 961 754 304 **Fax:** 961 750 590
E-mail: isancho@dupen.com
Web: www.dupen.com
Fabricante ● **Importador** ● **Exportador** ●
Servicio Mantenimiento ●
Marcas: DUPEN
Productos: Colchones, bases tapizadas, somieres, literas, camas, cojines, almohadas, muebles a medida, decoración, etc.

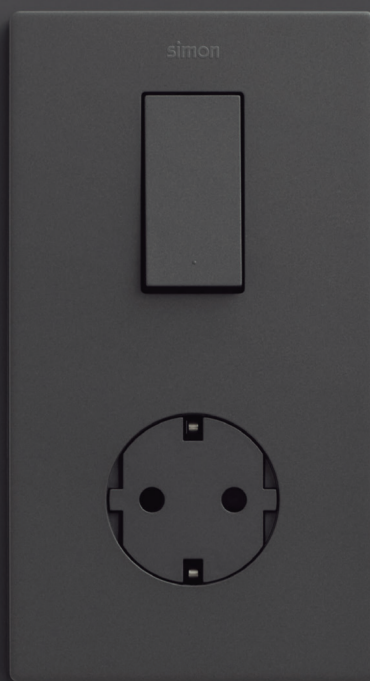
Colchón Relax
Contacto: Ignacio Quintana
Dirección: Plind. Centrovía Crta Nacional II, Km 303 C/ La Habana, 1 50196 La Morla (Zaragoza)
Tel: 976 145 400 **Fax:** 976 145 418
E-mail: info@relax.es
Web: www.relax.es
Fabricante ● **Exportador** ● **Instalador** ●
Servicio Mantenimiento ●
Marcas: RELAX, BIOSYSTEM, DORELINE
Productos: Colchones de muelles, látex, viscoelásticos, Hr. Bases tapizadas, tapizetas, canapés firmes, canapés abatibles, bases elevables. Camas articuladas, eléctricas y manuales. Camas supletorias plegables y cama supletoria vertical. Somieres de lamas de madera de haya. Carta de almohadas para hoteles, almohadas de fibra, látex, viscoelásticas, HR. Fundas de colchones y almohadas. Edredones, nórdicos. Camas geriátricas eléctricas y manuales. Carro elevador con accesorios y complementos.

Colchón Star S.A.

Contacto: Miguel Angel Badenas Fornals
Dirección: Santa Bárbara s/n 46114 Vinalesa (Valencia)
Tel: 961 493 317 **Fax:** 961 493 007
E-mail: info@colchonstar.com
Web: www.colchonstar.com
Fabricante ● **Exportador** ● **Instalador** ● **Representante** ●
Servicio Mantenimiento ●
Marcas: STAR HOSTELERIA, STAR NAVAL
Productos: Colchones, bases, almohadas, mesillas y cabeceros.

Colchones Denoi

Contacto: Jose Manuel Torres
Dirección: Crta Nacional, 340, Km 685 03300 Orihuela (Alicante)
Tel: 966 740 827 **Fax:** 966 736 113
E-mail: info@colchonesdenoi.com
Web: www.colchonesdenoi.com
Fabricante ● **Exportador** ●
Marcas: DENOI
Productos: Colchones, topper, colchonetas para sofás cama, bases, canapés fijos y elevables, somier, camas supletorias, almohadas, rellenos nórdicos.



Simon|270

Para mejorar, simplifica.

La elegancia de Simon 270 está en su simplicidad. Su diseño trasciende lo estético y mejora la vida de las personas. Ha reinventado el concepto tradicional de enchufe, incorporando una base plana enrasada, que lo integra totalmente y lo hace más limpio. Más que formar parte de un espacio, ayuda a crear su ambiente.

Para mejorar la integración, simplifica el diseño.

